

# Ніва

ISSN 0546—1960  
ШДЭКС 36671

**БЕЛАРУСКІ  
ГРАМАДСКА-  
КУЛЬТУРНЫ  
ТЫДНЁВІК**

№ 49 (1595)

ГОД XXXI

БЕЛАСТОК 7 СНЕЖНЯ 1986 г.

ЦАНА 10 зр.

ДА 95-й ГАДАВІНЫ З ДНЯ НАРАДЖЭННЯ

## МАКСІМ БАГДАНОВІЧ — ВАСІЛЁК БЕЛАРУСКІ

Сярод літаратурных крытыкаў выступаюць розныя меркаванні, якія датычаць такога ці іншага пісьменніка. Усе гэтыя меркаванні суб'ектыўныя, бо няма і ніколі не будзе аб'ектыўных спосабаў і крытэрыяў ацэнкі мастацтва. Зыходзячы з такога суб'ектывізму, магу сказаць, што для мяне найвыдатнейшым беларускім паэтам перыяду „Нашай нівы“ быў Максім Багдановіч. Не буду мець прэтэнзіі да таго, хто не раздзяляе майго погляду і з плеяды беларускіх нашаніўскіх пісьменнікаў ставіць на першым месцы нейкага іншага аўтара.

Максім Багдановіч нарадзіўся ў Мінску 9 снежня 1891 года. Калі яму было пяць гадоў, памёрла яго маці, пражыўшы ўсяго 27 гадоў. Гэта ад яе ўнаследваў Максім страшэнную на тыя часы хваробу — туберкулёз, якая і яго звяла заўчасна ў магілу. Зрэшты, таксама на дваццаць сёмым годзе жыцця.

Бацька Багдановіча быў на службе пераведзены з Мінска ў

(Працяг на стар. 4)



На адкрыцці помніка М. Багдановічу ў Мінску ў 1981 г. Група беларускіх пісьменнікаў і мастакоў.

## Зрэпарыёрскіх ЗАПІСАК

Старое Беразова, ката пры хаце, расцягнулася ўздоўж брукаванай вуліцы ад гайнаўскай шасейнай дарогі аж на чыгунку, якая таксама спалучае Бельск Падляскі з Гайнаўкай. Разам — 155 нумараў і 145 гаспадароў, якія аплачваюць зямельны налог. Такія лічбы назваў мне солтыс Андрэй Харытанюк.

Вёска працвітае. Наўныя доказы дабрабыту відаць тут, як на далоні. Гэта дбайна адноўленыя, ашалаваныя, драўляныя дамы, гэта на гарадскі лад адчыканеныя мураванкі, гэта дарогі, найчасцей жалезныя, прыгожа памалёваныя прыхатнія агароджы, гэта задаволеныя жыццём, модна апранутыя людзі, якіх у святочны дзень сустракаў я на вуліцы, калі яны, прысеўшы на лавачцы, або нейк

звычайна спыніўшыся ля плоту, абменьваліся навінкамі са свету ды сваімі меркаваннямі.

Прыемна ўслухацца ў гэтую мілагучную гаворку, якая пратрывала тут больш за тысячу гадоў, захаваўшы ў сваім лексічным і фанетычным багатым

## СТАРОЕ БЕРАЗОВА — 60 ГАДОЎ ПАЗНЕЙ

найбольш стараславянскіх элементаў. Праміналі князі, каралі, цары і прэзідэнты, а ён, люд наш, надалей грываў на сваім спрадвечным месцы, пры сваіх традыцыях і сваёй мове. Толькі драўляную колішнюю саху пад-

мяніў ён жалезным плугам, на месцы валюў паставіў хуткагонкія трактары. Аж 72 гэтыя сталёныя кані зараз успамагаюць працу стараберазоўскіх гаспадароў. Ледзь іх солтыс усіх палічыў, хаця і ён сам прыналежаў тут таксама да піянераў механізацыі сельскай гаспадаркі.

— Было гэта, здаецца, у 1973 годзе, — задумаўся солтыс Андрэй Харытанюк. — Тады я купіў сабе першы „Урсус“. Тады таксама трактары купілі: Іван Скепка, Мішка Кірылюк, Язэп Мароз, Хвядар Трашчотка і Павел Ялоза...

Яны ў Старым Беразове, значыць, найперш пераселі на трактары.

\*

Апошні раз набываў я ў гэтай вёсцы ў нядзелю, 19 кастрычніка. Сяляне, з якімі я сустракаўся, найчасцей абменьваліся тады меркаваннямі аб сустрэчы пра-

(Працяг на стар. 6)

## З ПАЗЕЗКІ У БОСР

Есць на зямлі савецкай гэтакі куточак, дзе збягаюцца граніцы трох саюзных рэспублік: Беларусі, Латвіі і Расіі. На тэрыторыі БССР знаходзіцца тут Верхнядзвінскі раён і вялікае Асвейскае возера з гарадскім пасёлкам Асвея, у Латвійскай ССР — гэта Зілупінскі раён, а ў межах РСФСР апынуўся тут Сябежскі раён Пскоўскай вобласці. Тры рэспублікі, быццам тры родныя сёстры, падаюць сабе тут рукі над блакітнымі азёрамі, пад шум дрымучага лесу, над рыбаводнымі рэкамі Заходняй Дзвіна, Сіняя, Ужыца, Дрысна і Сар'янка.

Гэтай геаграфічнай асаблівасцю раней я не цікавіўся. І таму, калі мой віцебскі сябар, супрацоўнік газеты „Віцебскі рабочы“, Уладзімір Пітровіч, запрапанаваў мне паездку на Курган дружбы, я ў першую хвіліну не ўцяміў, у чым тут справа, і вачыма ўяўлення ўбачыў вядомы Курган Славы, устаноўлены пад Мінскам.

## КУРГАН ДРУЖБЫ

— Сустрэнемся тады заўтра ў восем гадзін раніцы каля кінатэатра „Мір“. Там я дамовіўся з работнікамі Віцебскага абласнога краязнаўчага музея. Яны абяцалі падвезці нас уласным транспартам. Паездка прадбачаецца на два дні, — пайнфармаваў Уладзімір Пітровіч.

Гэтае „заўтра“ абазначала для мяне суботу, 5 ліпеня 1986 года. Канчаўся першы тыдзень майго прабывання на Віцебшчыне, але ўсё яшчэ псіхічна не змог я пераклучыцца на маскоўскі час. Вечарам задоўга засяджаўся, а зранку цяжка было прачнуцца. Восьмая гадзіна па маскоўскаму часу абазначала для мяне ўсё яшчэ гадзіну шостую, а каб сабрацца і знайсці ў малавядомым горадзе гэты кінатэатр „Мір“, неабходна было яшчэ дакінуць дзве гадзіны. У пятніцу познім вечарам па беларускім тэлебачанні паказвалі фільм „Сябры“, які я вельмі перажыў. Упершыню ўбачыў я адлюстраванне ў мастацкім творы той горкай, цяжкай, нічым не ўпрыгожанай, галоднай рэчаіснасці, якая выпала на долю беларускага народа ў першым пасляваенным дзесяцігоддзі. Вось адзін са шматлікіх абразкоў, якія паяўляліся ў гэтым фільме: жанчыны ў раскіданым балодзе ўручную капалі бульбу, якую тут жа кал-

(Працяг на стар. 6)





## АБ НАЙПРЫГАЖЭЙШЫХ, НАЙРАЗУМНЕЙШЫХ І НАЙЛЕПШЫХ (3)

Уся бяда ў тым, што мы бачым недахопы ў нашых блізкіх, але не заўважаем іх у сябе. Бывае яшчэ горшэе, бывае, што свае недахопы мы трактуем як добрыя якасці і чакаем, што яны павінны выклікаць захапленне з боку іншых. І калі захаплення не заўважым, пачынаем непрыхільна адносіцца да тых, хто не праявіў у адносінах да нас энтузіязму.

Я ў сваім жыцці сустрэў вельмі многіх людзей, якія цэлымі гадзінамі патрапілі гаварыць аб тым, што яны (не так, як іншыя, якія характарызуюцца рознымі дэфектамі), на шчасце, не маюць ніякіх дэфектаў. Бяднягі не разумелі таго, што якраз гэтая многагадзінная гутарка на гэтую тэму і была класічнай праявай псіхічнай паталогіі.

Для мяне асабіста, бадай, найбольш смешным у асобных людзей з'яўляецца іх імкненне да суперпаважнасці. Усякая надзьмутаць, штучная галасавая інтанацыя, прыкідная няшчырая ўсмішка, прытворны інтэлектуалізм — усё гэта, насуперак волі носьбіта такой тэатральнасці, складае твор чалавечай блазенады, якая не вядзе да прамой, а, на жаль, да кампраметацыі. Аднак аб гэтым яго светласць — чалавечая самаўпэўненасць не ведае. І ёй здаецца, што яна ў стане ашукаць увесь свет. Зрэшты, ці толькі свет? Часта і самога сябе. Калісьці ў часопісе „Пшэкрый“ быў змешчаны цыкл рэпартажаў аб нейкім галандскім шпіёне, які ў перыяд акупацыі працаваў у вельмі важнай верфі. Верф будавала для немцаў падводныя лодкі. У гэтых лодках інстальваліся вельмі хітрыя прыборы, якія выконваліся найвыдатнейшымі рэдкімі спецыялістамі. Заданне заключалася ў тым, каб даведацца, дзе гэты спецыялісты жывуць, і каб разбамбіць іх домікі. У сувязі з тым, што немцы ўстанавілі на заводзе выключна эфектыўны кантроль, амаль што не было магчымасці пранікнуць на фабрыку і прыгледзецца да тых, хто там працуе. Аліянты пайшлі на спецыфічную хітрасць. На працягу многіх месяцаў абраблялі псіхічна аднаго з другарадных рабочых на фабрыцы. Апрацоўка ішла ў тым напрамку, каб гэты рабочы выглядаў паўдзіётам, на якога немцы не будуць звяртаць ніякай увагі. Пасля некалькіх месяцаў „апрацоўкі“ выбраны рабочы слінуўся, бяздумна глядзеў на акружэнне, стаў папыхом на фабрыцы. У канцы канцоў ён даведаўся, якія тут найважнейшыя спецыялісты і дзе яны жывуць. Вялікае было здзіўленне, калі пэўнай ночы амерыканскія самалёты не бамбардавалі ні фабрыкі, ні ваенныя аб'екты, а толькі некалькі домікаў на ўскраіне горада. Якраз у гэтых доміках і жылі суперспецыялісты ад падводных лодак.

Найцікавейшае аднак зусім іншае. А менавіта тое, што спомнены шпіён так трывала пераўвасобіўся ў сліявага папыхача, што пасля вайны яму спатрэбілася некалькі гадоў, каб вярнуцца да нармальнага фізічнага і псіхічнага стану.

Чаму я прывёў тут гэтую гісторыю? Таму, што хачу падкрэсліць, што дзякуючы розным практыкаванням, намаганням і трэніроўкам чалавек можа сапраўды стацца тым, чым ён стацца прагне. Тут аднак мяне агортваюць сумненні. Датычаць яны таго, ці чалавек, дзякуючы трэніроўцы, можа змя-

(Працяг на стар. 11)



## СТОЎБЦЫ

Рэспубліканскае свята паэзіі адбылося ў стаўбцоўскім раёне, на радзіме Якуба Коласа.

Свята паэзіі стала своеасаблівай творчай справаздачай беларускіх літаратараў перад працаўнікамі раёна, якія сабраліся ў Стаўбцоўскім раённым ДOME культуры. Яго адкрыў і вёў паэт Максім Лужанін. Прывітальным словам Максіма Танка былі новыя вершы. Аб значэнні творчасці песняра гаварылі на свяце госці з Украіны, Літвы, Ленінграда. Украінскі паэт У. Броўчанка падарыў арганізатарам свята двухтомнік перакладаў вершаў беларускіх аўтараў і пласцінку з запісамі народных мелодый, а ленынградзец І. Сабіла — перакладзеную на рускую мову коласаўскую паэму „Новая зямля“. Са сваім перакладам „Новай зямлі“ на ўкраінскую мову пазнаёміў слухачоў Сцяпан Пінчук.

Прагучалі на свяце новыя вершы А. Вярцінскага, Р. Барадулліна, А. Грачанікава, К. Цвіркi, М. Маляўкі, Ю. Свіркi, Н. Тулупавай, Т. Бондар, М. Пракаповіча, У. Паўлава. Аб значэнні коласаўскага слова для развіцця беларускай савецкай і сусветнай літаратуры гаварыў Я. Брыль. Ён падкрэсліў, што творчая спадчына Коласа стала здабыткам многіх народаў.

Народнымі напевамі, мелодыямі на вершы песняра парадавалі гасцей удзельнікі мастацкай самадзейнасці.

## БРЭСТ

Выстаўка тавараў культурна-бытавога прызначэння, на якой экспанаваліся вырабы мясцовай прамысловасці Латвіі, Літвы, Эстоніі, Беларусі і фірм Польскай Народнай Рэспублікі, завяршылася ў Брэсце. Яе ўдзельнікі абмеркавалі перспектывы супрацоўніцтва прадпрыемстваў, што спецыялізуюцца па выпуску тавараў народнага спажывання, намерзілі канкрэтныя меры па паліпшэнню гандлю імі.

Такая выстаўка праводзілася ў рэспубліцы ўпершыню. На ёй прадстаўлены паўтары тысячы вырабаў прадпрыемстваў і народных промыслаў Польшчы. На польскім рынку рэалізуюцца беларускія халадзільнікі, фотаапараты, гадзіннікі, піяніна, пасуда, тканіны. А за кошт імпарту з ПНР Беларусь таксама ў значнай ступені пакрывае патрэбнасці ў таварах народнага спажывання, паліграфічным абсталяванні, сельскагаспадарчых машынах, садавіне. Расшыраецца партнёрства, двухбаковы абмен таварамі паміж універмагамі Брэста і Любліна, Мінска, Варшавы і Познані. Выкарыстоўваць у большай меры такія магчымасці да-



## ГІСТОРЫЯ З ГЕАГРАФІЯЙ

75 працэнтаў навучэнцаў, ахопленых абследаваннем, праведзеным газетай „Ю.С. Эй тудэй“, не змаглі паказаць на карце, дзе знаходзіцца Сальвадор. Палавіна не ведала, у якой частцы свету размешчаны Іран. Невырашальнай задачай для больш чым трэці школьнікаў аказалася і месцазнаходжанне Францыі. Ды што там Францыя! Высветлілася, што большая частка нашай планеты застаецца для амерыканскіх вучняў велізарнай „белай плямай“.

Не лепшыя справы і на наступнай ступені адукацыі — у коледжах. Студэнты праяўляюць абсалютную недасведчанасць у самых элементарных пытаннях гісторыі і палітыкі. Ніводны з апытаных газетай „Балтмар сан“ студэнтаў не мог назваць дакладныя гады другой сусветнай вайны, не гаворачы ўжо аб датах першай, сусветнай вайны, або такіх даўніх падзей, як грамадзянская вайна ў Амерыцы. Сучасныя амерыканскія „недаросткі“ не маглі сказаць, дзе хоць бы прыкладна размешчаны адзін з буйнейшых гарадоў краіны Чыкага, заяўлялі, што канадскі горад Таронта знаходзіцца... у Італіі. Яны ўпершыню пачулі, што акрамя іх роднага штата яшчэ існуюць і іншыя.

паможа праведзеная выстаўка.

## МІНСК

Абараніць чалавека ад капрызаў суролага клімату Сібіры, Крайняй Поўначы або сярэднеазіяцкіх пустынь — такая мэта даследаванняў у многіх навуковых цэнтрах краіны. Вучоныя з Масквы, Ленінграда, Новасібірска, Мінска, рэспублікі Прыбалтыкі, Сярэдняй Азіі і Закаўказзя правялі ў сталіцы Беларусі Другую Усесаюзную канферэнцыю па важнейшых тэарэтычных і практычных праблемах тэрмарэгуляцыі.

Знаёмства з апошнімі дасягненнямі ў гэтай галіне дапаможа ў стварэнні больш надзейных медыцынскіх сродкаў, выпрацоўцы навукова абгрунтаваных рэжымаў работы ў экстрэмальных тэрыторыях.

## ГРОДНА

На Гродзенскім чыгуначным вузле ўведзена ў эксплуатацыю новая аўтаматычная тэлефонная станцыя на 1500 нумароў. Яна дазволіла ўдвая павялічыць колькасць абанентаў, зрабіць больш надзейнай і апэратыўнай сувязь з лінейнымі станцыямі аддзялення, прадпрыемствамі вузла, з апаратамі кіравання дарогі.

Такая ж АТС, зманцэраваная і адрэгуляваная рукамі вопытных спецыялістаў, ўведзена ў эксплуатацыю ў Баранавічах-Палескіх. Сёлета аўтаматычная тэлефонная станцыя на паўтары тысячы нумароў уступіць у строй дзеючых на Полацкім вузле, а ў Мінску сувязісты-чыгуначнікі заканчваюць апошнія работы па мантажу і закладцы абсталявання на новай буйной АТС з аўтаматычным вузлом камутацыі. Для ўсіх новых АТС будаўнікі ўзвялі спецыяльныя памяшканні.

## ГОМЕЛЬ

Раней чым прачынаюцца пёўні, чуваць на цэнтральнай сядзібе калгаса „Зара“ Буда-Кашалёўскага раёна Гомельскай вобласці стук сякер. Адначасова будуюцца некалькі катэджаў, дзіцячы сад, сталовая з магазінам „Кулінарыя“, Дом механізатараў. На малочным комплексе, дзе свой медпункт, сталовая, умяшчальная зала для сходаў і праглядаў фільмаў, пакой псіхалагічнай разгрузкі, лазня, нядаўна ўведзена ў строй пральня самаабслугоўвання. З'явілася і рукатворнае зарыбленае возера, якое стала цудоўным месцам адпачынку калгаснікаў.

Яшчэ чатыры гады назад усё гэта было б калгасу не па сілах. Памаглі ўмацаваць эканоміку надбаўкі да закупачных цэн за пастаўляемую дзяржаве прадукцыю. Толькі летас гэтыя дадатковыя сумы склалі паўмільёна рублёў. Імі ўмела распарадзіліся. У калгасе з'явіліся магчымасці для расшырэння аднаўлення. Узраслі аб'ёмы продажу прадукцыі палёў і ферм. Штогод павялічваецца чысты даход, што дазваляе ўдзяляць больш, чым раней, увагі вырашэнню сацыяльных праблем.

Поўнае невуцтва праявілі студэнты і ў пытаннях палітыкі. Мала хто з іх чуў аб Дэкларацыі незалежнасці і папраўках да яе або ведаў імяны найбольш вядомых амерыканскіх прэзідэнтаў. Аб тым, што адбываецца ў іншых краінах свету, у іх лепш было б наогул не пытаць.

Апытанне, праведзенае сярод студэнтаў коледжаў амерыканскага штата Паўночная Караліна, паказала іх поўную недасведчанасць у галіне геаграфіі. Усяго 27 працэнтаў апытаных ведалі, што Амазонка з'яўляецца галоўнай воднай артэрыяй Бразіліі. Толькі 84 працэнты змаглі даць больш або менш дакладны адказ на пытанне аб колькасці насельніцтва ЗША.

Прычыны крызісу сістэмы адукацыі ў ЗША, аб якім усё часцей піша амерыканскі друк, глыбокія і разнастайныя. За апошнія гады першай з іх называюць афіцыйную палітыку ўлад: вашынгтонская адміністрацыя асігнае астранамічныя сумы на ваенныя мэты за кошт скарачэння расходаў на сістэму адукацыі.

За апошнія 10 гадоў колькасць школ у ЗША скарацілася на тры тысячы. Толькі за адзін 1983 год было звольнена 44 тысячы выкладчыкаў. У той жа час, паводле падлікаў даследчыцкай арганізацыі „Лейбар рысчэ асашыэйшн“, тых сум, якія расходуюцца на будаўніцтва ўсяго толькі аднаго знішчальніка-бамбардзіроўшчыка „F-16“ з лішкам хапіла б для таго, каб на працягу года выплачваць зарплату тысячы настаўнікаў.



# БЕЛАВЕЖА

СТАРОНКА ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКАГА АБ'ЯДНАННЯ ПРЫ ГП БГКТ

№ 330

## ВАДАСХОВІШЧА

Жыхарам паміраючых вёсак  
прывітаю

Нашы вёскі Лука і Рудня,  
Боўтрыкі і Гарбары,  
Кануць у агромністай студні,  
Бясследна і без пары.

І знікнуць тут назаўсёды  
Сялян гэтых вёсак сляды.  
Загіне след працы народу  
У хвалях сцюдзёнай вады.

Калісь на пытанне такое:  
Дзе нарадзіўся, дзе рос? —  
Пачуем: — Пад гэтай вадою  
З зямелькай звязаўся мой лёс.

Памёршым спакойна не спіцца,  
Па смерці патопаць тут іх.  
Не прыдзе пад крыж памаліцца  
Ніхто і ніколі з жывых.

Прыедуць у святы і будні  
Турысты з усіх гарадоў  
На магілы Лукі і Рудні,  
Боўтрыкаў і Гарбароў.  
Віктар Швед

\* \* \*

Восенню ранней бываюць  
Крыштальныя, дзіўныя ночы,  
Па дні працавітым лягаеш,  
Не спіцца — не плюшчацца  
вочы.

Па небе качаецца месяц  
Спелы, бы той памідор,  
На сценку ў пакоі кладзецца,  
Сярэбраным ткані ўзор.  
Далёка астаўся дзесь горад,  
Аб ім не сумую ані,  
У сонцам нагрэтых далонях  
Апошнія летнія дні.  
Месяц кідае праменні  
На белую просціну гладзь  
І пуцаюць спелыя грушы —  
Ці можна ў такую ноч спаць?  
Алена Авішэўская

\* \* \*

Пэст не жэніцца —  
Ён умее кахаць.  
Высылае папярковыя  
лодачкі натхнення  
з фантазіі-акіяна,  
дзе востраў — ён,  
якога разбіткі не заўважаць;  
плывуць яны не на сірэнаў спеў.  
Андрэй Высопкі, Беласток  
пераклала з польскай мовы  
Міра Лукша

## ПАКЛОН

Кланяюся  
сасноваму лесу  
і гамонкай дуброве,  
празрыстай  
рэчцы-стужцы  
і ціхаму чароту,  
пылістай дарозе,  
што ў спакоце лета.

Кланяюся вам,  
родная вёска  
і палёў прастора,  
і незабудкі сінія  
на дыване луга,  
і бярозкі стройныя,  
што ўзышлі  
на вотчыне...

З пятнаццатага паверха  
вышыннага будынка  
усім вам кланяюся.  
Бо сын ваш я і брат,  
друг-зямляк  
з вялікага,  
далёкага горада!...

Юрка Баена

Гені Мацкевіч

я чую як па венах  
сястрычка мая белая  
вяслюе ціха плюскае  
а чайкі майго страху  
з яе далоні п'юць спакой  
па  
кропельцы-гарошыцы

Сястрычка — бела  
кветачка  
гваздзіка з галоўкай  
ўніз  
плыве і гладзіць кроў  
пялёсткамі памерзлымі  
ў тунелі ўніз галоўкай  
сястрычка мая белая  
у глухих каналах венаў  
гваздзіка мая горкая  
Міра Лукша

\* \* \*

не пара плакаць  
валасы вырываць  
з галавы  
мінула гневу наваліцца  
і зноў  
дзень днём стаў  
ноч... ноччу  
у сутонні летніх траў  
душа адпачынае  
знайшла  
мяккім ветрам ахінула  
перад іконай святых ніў  
упала на калені...  
з закланнем.

Я. Шостак

## НОЧУ ў ПАРКУ

Свет раптоўна, як пашча пяхоры,  
Субтрапічная ноч абняла.  
Дзесь за хмарами скрыліся зоры —  
Ні палоскі не відна святла.

Чарната заляпіла нам вочы,  
Агранічыў час скорасць падзей.  
І на лавачны ў сківіцы ночы  
Заварожыў нас парк-чарадзеі.

Дзесь над намі лісточкі гамоняць.  
Пвіркуну безупынна трашчаць.  
Весярох халатком лошча сіроні,  
Штось мармыча блізкі гушчар.

Не крычыць тут ніводная гтушка.  
Пахаваліся ў гнездах сваіх,  
І над вухам не бзыкае мушка,  
Шум далёкіх матараў прыціх.

І раптоўна зазьяе дзесь блізка.  
І ўпадзе на траву, на пясок.  
І патухне раптоўна, як іскра,  
То адзін, то другі светлячок.

Мы не чуюм нічыяга кроку,  
Не сароміць нас позірк людзей.  
Так цудоўна з табой тут ад эпроку  
На канцэрне прыроды сядзець.

Адчуваю ў пемры твой дотык  
І прыемнае пела, як шоўк.  
Папалункі твае, як наркотык,  
Ап'яняюць мяне і без слоў.

У абдымках тваіх аджываю  
Пры перкусіі сэрца твайго.  
Адчуваю сабе, як у раі,  
Хоць не бачу пябе і багоў.

Д. Шатыловіч

Дэлі, 28.9.86.

## Варанізм

Часта гэта, што кроцаць з натоўпам  
не ведаюць, куды накіроўваецца чало.

\*

Ідучы ў першай шарэнзе, бачым га-  
рызонт, ідучы ў сярэдзіне, бачым спі-  
кі ідучых перад намі.

\*

Памыліўся адно з другім можа толькі  
той, хто ведае аб адным і другім.

\*

Кажучы аб хлусні, нельга не думаць  
аб праўдзе.

Рышард Бутайла

## ДАЛЁКІЯ ВАЛЬСЫ

У сініх касцюмах і белых сукенках  
Памяць нагадвае сны:  
Кружацца вальсы, любімыя вальсы —  
Вальсы са школьнай пары.

Сінія ветры, белыя хвалі —  
Памяць ідзе праз гады,  
Сняцца нам вальсы, добрыя вальсы —  
Вальсы далёкай пары.

Кліча званок урачыста за парту,  
Кроцьць настаўнік стары,  
У яго сэрцы светлыя вальсы —  
Вальсы юнацкай пары.

Строгія мамы святлеюць на твары —  
Дні малалосці ўсплылі...  
Памяць іграе на струнах гітары  
Вальсы са школьнай пары.

М. Варанецкі

## БАЦЬКАЎ ДОМ

Новы дом бацькі, хоць і гма-  
хам здаваўся тады, галеў бет-  
нацю. Пабудаваны быў, як і ўсе  
ў нас, майстраватай бесталаччу.  
Асядаў гадоў дзесяць, з поскры-  
памі бэлек і тарахах у вуглах.  
чарапіцу на яго рабіў зусім пры-  
турак, затое танна. У пакоях з  
панскімі — для завідлівых —  
вокнамі і з вышыняй як бы па-  
ладавай патыхата запусчана-  
цю; шпалеры, наклееныя ў са-  
мым вялікім з іх, трэскалі ды  
маршчыніліся нахштат дыдак-  
тычнай мініяцюры альпійскіх  
гор — бачаных бацькам у ня-  
мецкую няволлю, з якой гэта ён  
прынёс заядласць у сабе за-  
жыць не па-тутэйшаму, прастор-  
на і ў паўгаральскай выгодзе.

Такой будовы людзі нам не  
даравалі. Бацька так нічога і не  
закончыў у ёй.

Ён старэў, як свечка гасне  
(трохі і распіўся быў). А я, шча-  
бятлівы характарам, па-ластаў-  
чынаму выпырхнуў у бяспечны  
Беласток. Там сваіх ужо дзяцей  
гадаваў, і мора мне было па ка-  
лені. І пасля смерці бацькі спа-  
трэбілася гадоў і гадоў, і глыбо-  
кай старасці маёй трэба было,  
каб уцяміць, што няскончаным  
домам нашым я павінен заняцца.  
Магчыма, і таму таксама, што ў  
мяне завяліся большыя грошы  
ды і сынам маім выраслым ніад-  
куль мець кватэру ў трэці поль-  
скі крызіс...

Насамперад аплававаў я  
зграбны плот. Гаварылася мне з  
майстрам, маладым, лёгка і  
прыемна (як з кожным, хто па-  
бываў далёка і ў чужых). У  
прызабытай глушы бацькаў-  
шчыны я мілаваў яго, бы героя  
нашага часу: малайчына, ён пер-  
шым вярнуўся да сваіх! Мы  
прыгожа казалі і пра беларус-  
кі патрыятызм, напаследак адзін  
аднаму. А плот ставіў ён потым,  
рыхтык як той Бязбожнікавы  
Франак калісьці ксяндзу, аж  
ксьёндз пачаў дурэць галаву са-  
мому Богу малітвамі аб канцы  
гэтай работы.

Дубападобную панэль і мэблю  
я абачліва заказаў у былым па-  
вятовым горадзе, у хвацкага  
столяра. — Будзе, проща пану,  
— адказваў ён мне праз цэлы  
божы год і ў другую ясну. Уся-  
кае наадбывалася паміж намі і я  
— бяссоння нажыўшы — пры-  
знаў: з плотам, як ні як, пашан-  
цавала. Я дапамагаў столярысе  
дзяцей ёй няньчыць і агарод  
праполваць, каб толькі не было  
яму чым выкручвацца перада  
мною, бракам спакою ад бяздар-  
насці бабы (знаёмцы не ўпаткалі  
мяне тут, то і ганьбы мне, лічы,  
няма). Столяр — ён дбайна не  
выдаваў сябе халопам — кінуў  
ўсенька і зрабіў нават больш  
ўсяго таго, за чым я заходзіў,  
але тады, калі запалозрыў мяне,  
што я дабіраюся да ягонай жон-  
кі, зіркастай і рагатлівай гуль-  
тайкі (гэтым ён як бы падказаў  
спосаб, якога я і спрабаваў у  
гешэфтах сваіх паслейшых з гі-  
драўлікам ды дастаў у морду). Я  
мацней і мацней здзіўляўся

(Працяг на стар. 4)

Ніва  
7.XII.1986 г.

3

Мал. Міколы Давідзюка.

позізізі  
і...  
ПОЗА





## ПРЫМІРЭННЕ НА ВЕКІ-ВЕЧНЫЯ

Дакладна і некалькі разоў нават прачытаў я адгалоску нашага самаахвярнага беларуса і майго сябра Васіля Петручука „Хачу, каб усе людзі былі добрымі“, змешчаную ў „Ніве“ ад 26 кастрычніка. Гэты матэрыял адносіцца і да мяне і кранае ён мяне не столькі асабіста, колькі таго, як я пішу і як далёка я бачу наперад і як глыбока разумею мінулае. І як разумею я чалавека, якому больш пекла на зямлі, чымсьці на тым свеце... Датычылася таксама і майго рэагавання на крытыку.

Чытаў я тое пісанне Петручука з заклапочанасцю і безаніякай злосці, а пасля таго, як прачытаў некалькі разоў, — добра разабраўся ў глыбіні ягоных слоў. Дзякуючы Петручуку свет стаў мне яснішым, хочаце — верце, не хочаце — не верце. Шмат чаго новага ён мне гэтым сказаў. Гэта ж праўда — Савецкая Армія вельмі магутная, яна ніколі і нікога не баялася і не байца.

Васіль Петручук шкадуе мяне, шкадуе, што я такі даверлівы да людзей. Ну, што тут зробіш? Такім я ўжо выгадаваўся, выхаваўся. Я ведаю, што добры махляр лепей скажа няпраўду і яму ўсе паверана, чым бяздарны праўдалюб, якога яшчэ і ілгуном абзавуць людцы. Гэта і ёсць адна з галоўных прычынаў нашых няшчасцяў ды бедаў, крызісаў усякіх і калатні з „ужэнднікамі“.

І да Петручука, і да ўсіх іншых аўгараў, якія пішуць свае кніжкі на роднай нам беларускай мове, маю я асабліва сардэчныя адносіны, шаную я такіх людзей надзвычай! Яны — гэта нашы патрыёты на сто працэнтаў!

Ці я хаваюся ад Петручука, калі ўбачу яго? Не, не хаваюся! Гэта нейкая недарэчнасць, дарагі зямляк мой! Я не з тых, каб сваіх не пазнаваць. Запрашаю цябе ў госці, нумар маёй дубішчэ мураванкі адзінаццаты, і блізка шапы яна. Завітай да мяне пры нагодзе, прыедзь калі.

Мікалай Панфілюк

## ЦЯЖКАСЦІ ГМІННАЙ ШКОЛЫ

Школа ў Нараўцы памяшчаецца ў чатырох цесных будынках. Адзін з іх памятае яшчэ царскія часы.

Але ў гмінных планах на бліжэйшыя гады няма пабудовы школы ў Нараўцы. Сярод настаўнікаў можна пачуць, што ў XX стагоддзі ім не прыдзецца працаваць у праўдзінскай сучаснай школе.

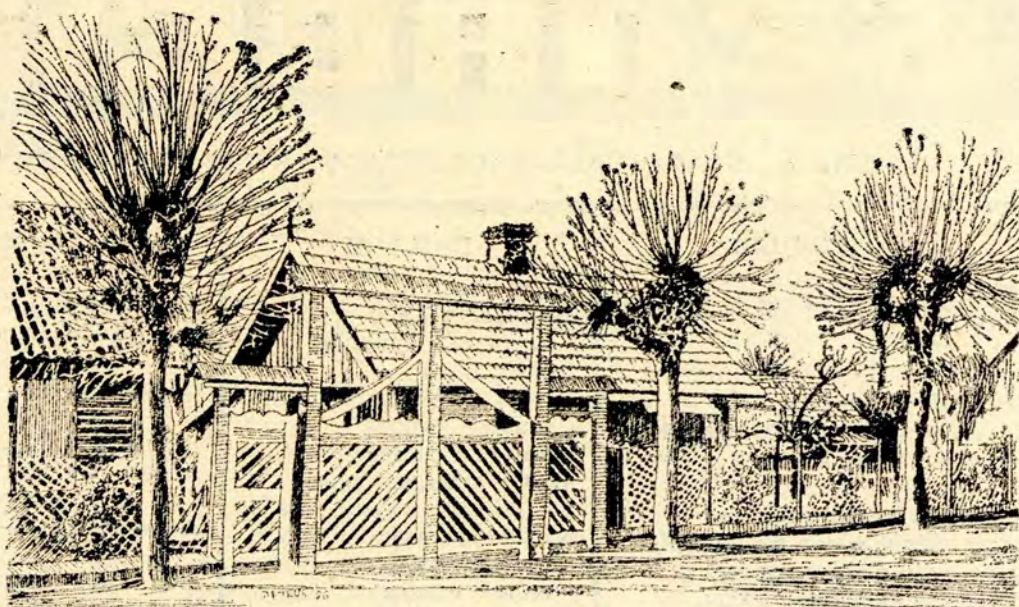
Праўда, тут уявілі цэнтральнае ацяпленне, будзеца некалькі гадоў спортзала. Вось і цяпер ідзе рамонт майстэрні, дзе вядуцца ўрокі па практычных занятках. Але для навучання некаторых прадметаў проста не хапае залаў. Зразумела, што цесныя класы і частыя рамонтныя неспрыяюць працэсу навучання.

І так, у мінулым годзе вучні з Нараўкі слаба выступілі ў прадметных конкурсах. Толькі ў дэкламацыйным конкурсе савецкай паэзіі занялі высокае VIII месца ў ваяводства.

Нараўцы неабходна новая сучасная школа.

М.В.

## СВОЙСКІЯ МАЛЮНКІ



Сяміцічы, вул.  
Касцюшкі. Мал.  
Уладзіслава Петру-  
ка.

## БАЦЬКАЎ ДОМ

(Працяг са стар. 3)

мноству тае мэблі ўсюды, шыкоўнай не па-фабрычнаму! Хто ж гэта яе вырабляе?

З гідраўлікам жа звязаўся, бы вадзі напіўшыся, хітра і вопытна: рамяснога, ведай, думае не столькі пра тое, што табе парабіць, але чаго і як не зрабіць, а грошай з цябе настрыгчы. Мы гарласта пілі барыш ашуканцаў, ход з майго боку быў просты: глядзі, во, жыўяць з мяне аказія табе дзеля дарэмшчыны! Ён і дзюбнуў гэтую прынаду, яшчэ і матэрыял уласны дэклававаў мне, за які я яму тут жа задаў жменнай на стол паклаў. Прайграе той, хто ўзрадуецца, і хоць я ўжо спяваў за чаркаю, але шчыраваў ён, і таму верх нотайны мой пакуль што быў.

Мантаж ваннай я ўпільнаваў да апошняе шрубкі (гікаўка ўрэшце знясіліла мяне ад пера-

пою з ім). Ён адбываўся, калі я спяваў яму з ног у пасцелі боты; начаваў, зараза, тыдні тры. Устаўшы радыатары ў пакоях, у перадапокі і на кухні, і жалезную печку цэнтральнага, некуды сплыў ён мне з вачэй (яму не хапала дэталеў і ён казаў: панукаю добрага і недарагога злодзея). Я не браў гэтага ў галаву, напытваючы тым часам, дзе б мне бетончыка наняць, каб пазбыцца гразы вакол дома: каб жа цэментавым тынкам ардынарны фундамент прыхарапіць. Згадзіў я такога ў самім Белаёску, трохі следам за падбелаёцкім гідраўлікам. І ў гэтым выпадку не абышлося без сакрэту — майстар еў хлеб свой з венгерскай кантрабанды, бетонамі займаўся для камуфляжу, работу ён мэнчыў. Ён з'явіўся ў нашым доме як чанверты і маці не вытрывала са сваімі бліжэйшымі прадчуваннямі.

— Яны зарэжунь цябе, сыноч!

Сказала яна, бы ў крыніцу гледзячы.

За ім, за гэтым варацілам, папрыбіталі, усё роўна што сабакі на спажыву, і той жа малады, каб яму я за плот даплаціў, бо грошы ўпалі і слаба са спекуляцыйнымі доларамі, і столяр (па-

праўдзе: скупшчык золата цыганам) тую бабу сваю прыслаў, бо агледзеўся, што замала ўзяў з мяне, і гідраўлік знайшоўся. Гідраўліку нешта яўна не ўдаваўся продаж заезджанага фіяцікаў, якія набываў ён за бесцань і аднаўляў.

— Маразы ідуць, — загаваў, ледзь паспеў я разавіцца на яго. — Вада, як вада, замерзла, не возьме ў цэнтральным, каларыферы патрэскаюць, і руры, а каштуюць яны, ой, каштуюць...

— Ты-ты, — ускіпеў я ад раптоўнага згодаў: ён чагосьці не дарабіў назнарок!

— Лічыся пан са словамі, абразіш, дык гонар мой пану зацніць, прыкінуўшы збоўшлага, падвойную, калі што, — супыніў мяне гідраўлік.

Я аддаў ім усё, што меў і чаго не меў грашмыма, і страшэнню запавычыўся. Я пахаладзеў, я не думаў, я чагосьці не разумею, я папаўся...

Прысніўся мне бацька, дзіўна прысніўся: ён маўчаў і я маўчаў.

Сакрат Яновіч

27 верасня — 13 лістапада.

## МАКСІМ БАГДАНОВІЧ — ВАСІЛЁК БЕЛАРУСКИ

(Працяг са стар. 1)

Гродна, а ў 1896 годзе ў глыбіні Расіі, у Ніжні Ноўгарад. Дзяцінства будучага паэта праходзіла ў добрых матэрыяльных умовах. Яго бацька зарабляў прыблізна 1500 рублёў у год, а пры гэтым меў бясплатную кватэру. Такія ўмовы гарантавалі магчымасць культурнага выхавання дзяцей і іх адукацыю.

У 1897 годзе здарылася шасцігадоваму Максіму прыкрая прыгода. Гуляючы, ён упаў, ударыўся барадою аб падлогу і амаль поўнасьцю адкусіў зубамі кончык языка. Лекар „на жыўца“ прышываў адкушаны кончык. Максім не выдаў найменшага стогну ці крыку. У гэтым

праяўляўся характар будучага паэта.

Атрымаўшы пачатковую адукацыю, Багдановіч пачаў вучыцца ў гімназіі. У перыяд першай рэвалюцыі ў 1905 годзе прымаў ён актыўны ўдзел ва ўсіх палітычных падзеях і быў арганізатарам у сваім класе гуртка анархістаў. Зразумела, што ўся гэта дзейнасць не мела прадуманага характару і была вынікам агульных настрояў і там-сям пануючага хаосу.

У кастрычніку 1906 года вучні гімназіі пры дапамозе банкі з порахам узарвалі драўляную лесвіцу. Пры гэтым скіравалі ў адрас дырэкцыі гімназіі тэкст: „Господа-преподаватели! Мы, взорвавшие, заявляем, что была взорвана в качестве протеста против реакционного поведения учащихся, не пожелавших почитать память погибших 18-19 октября 1905 г. борцов за свободу“. Максім быў звязаны з гэтай справай і таму як у яго, так і ў бацькі былі камплікацыі.

У 1909 годзе пачаўся ў Максіма першыя сімптомы хваробы — туберкулёза,

ад якога годам раней памёр яго старэйшы брат Вадзім. Напалыханы гэтымі сімптомамі, бацька стараецца ратаваць сына. Часта возіць яго на поўдзень, „на кумыс“, які паводле тагачасных меркаванняў быў амаль што найлепшым лекарствам на сухоты. Бываў Максім і ў Ялце, якая славілася спрыяльным для сухотнікаў кліматам. Пры гэтым прадаўжаў ён навуку ў гімназіі, якую закончыў у 1911 годзе. Думаю, што чытачам будзе цікава пазнаёміцца са школьным пасведчаннем Багдановіча, якое дало Максіму атэстат сталасці. Закон божы — 3, руская мова — 5, царкоўна-славянская мова — 4, філасофская прадэдукацыя — 4, латынь — 3, матэматыка — 3, матэматычная геаграфія — 3, фізіка — 4, гісторыя — 4, геаграфія — 4, правазнаўства — 5, нямецкая мова — 3, французская мова — 3.

У 1908 годзе Максім пераехаў з Ніжняга Ноўгарада ў Яраслаўль. Там, закончыўшы гімназію, пачаў вучыцца ў ліцэі (1911-1916).

Развіццё нацыянальнай свядомасці ў Багдановіча было з'я-



У Чыжоўскай гміне ў апошнія гады наглядаецца стабільная сістэма ў выкарыстоўванні зямельных угоддзяў. Больш як 11 тысяч гектараў зямлі, якія тут абсяваюцца, даюць даволі высокія ўраджаі. З аднаго гектара сяліне атрымліваюць у сярэднім па 27 ц збожжа, 200 ц бульбы, 300 ц цукровых буракоў і 62 ц сена. Аднак гэтыя паказчыкі яшчэ недастатковыя для добрых зямель Чыжоўскай гміны.

Добрыя вынікі атрымалі ў апошні час сяліне ў жывёлагадоўлі. Цалкам затрымана змяшэнне свінагадоўлі. У апошнія гады колькасць жывёлы ў гміне бесперапынна павялічваецца. У параўнанні з мінулым годам сёлета на сто га зямельных угоддзяў павялічылася быдла на 0,8%. Паводле чэрвеньскага перапісу ў гміне налічваецца: быдла — 7453 штукі, свіней — 6175 штук, авечак — 5557, курэй — 18020.

Толькі колькасць коней у гміне памяншаецца. Засталася іх цяпер усяго 564, а гэта на 18

## ЧЫЖОЎСКІЯ ЗДАВЫТКІ

прац. менш, чым у мінулым годзе. Цягавай сілай замест коней сталі трактары. Сёлета на 1 трактар прыпадала 16,2 га зямельных угоддзяў. Праўда, многія трактары і іншыя сельскагаспадарчыя машыны ўжо моцна выкарыстаны і патрабуюць рамонту, запасных частак, аднак без іх не было б эфектыўнага гаспадарання.

У апошнія гады ў гміне значна палепшалі дарогі, у тым ліку і дзязныя дарогі да палёў. Закончаны працы на лініі Збуч-Клейнікі і ў саміх Клейніках, а на лініі Новабаразова-Курашава-Камень работы часова спынены. У выніку доўгіх намаганняў жыхароў Падрэчан і Слівова, нарэшце наладжаны дарогі, спалучаючыя гэтыя вёскі з сядзібай гміны.

У многіх выпадках па ініцыятыве пераможцаў партыйных ар-

ганізацый, пры падтрымцы са-лэцкіх радаў і іншых арганізацый, якія дзейнічаюць у гэтых вёсках, праводзіліся рамонтны, перабудоўваліся або будаваліся вуліцы, наладжваліся палывыя дарогі. Прыкладам могуць быць тут вёскі Клейнікі, Шастакова і Койлы.

Працягваюцца меліярацыйныя работы ў Койлах, Курашава, Лядах, Ляневе і Камені. Заканчэнне іх прадугледжана ў будучым годзе.

Да немалых дасягненняў гміны трэба залічыць таксама правядзенне водаправодаў у Моры Збучы і Чыжах. Толькі ў Клейніках пакуль што не могуць знайсці выканаўцы.

У гміне зроблена шмат грамадскай працы. Напрыклад, у Койлах на аўтобусным прыпынку пабудавалі пачкальнік, у Збучы абсталявалі фатаграфіч-

ную працоўню, выкарыстоўваючы памяшканне над клубам. Сёлета пасаджана ў гміне 1500 дрэўцаў і 3000 дэкарацыйных кустоў.

Хаця Чыжоўская гміна даволі заможная, хаця не навінка тут тэлевізар ці легкавая машына, не гавораць ўжо пра сельскагаспадарчую тэхніку, моладзь усё ж (хаця не так моцна, як у іншых гмінах), але адыходзіць у горад. Старыя бацькі, не маючы наследнікаў, здаюць дзяржаве зямлю за пенсію. І так, сёння ў гміне ўжо 477 га зямлі знаходзіцца ў дзяржаўным фондзе.

Аб усіх вышэй закранутых справах гаварылася 26 кастрычніка г.г. на справаздачна-выбарнай канферэнцыі ПАРП у Чыжах. Гаварылася таксама і аб неабходнасці аднаўлення школьнага транспарту і аб закантрактаванай бульбе, якую не прымаюць ГСы, і аб неабходнасці пабудовы ў гэтым рэгіёне фабрыкі па перапрацоўцы гародніны.

Міхась Хмялеўскі

## БЕЛАРУСЬКІ

1975

Malcew Aleksander, Rossija i Bieloruszija w sieriedinie XVII wieka. Moskwa 1974. Rec.: Sielicki Franciszek, „Przegląd Humanistyczny”, 1975, nr 10, s. 170—174.

Manajenkowa A. F., Leksika russkich goworow Bieloruszii. Mińsk 1973. Rec.: Maryniakowa Irena, „Slavia Orientalis”, 1975, nr 2, s. 241—242.

Prokoszyna Jekaterina: Oczerk swobodomyjsliza i ateizma w Bielorusziji w XIX w. Mińsk 1973. Rec.: Skurjat Krystyna, „Euhermer”, 1975, nr 1, s. 144—146.

Ulaszczik Nikolaj: Oczerki po archieografii i istocznikowiedieniju istorii Bieloruszii feodalnogo pierioda. Moskwa 1973. Rec.: Kosman Marceli, „Archeion”, t. 62, 1975, s. 257—260.

P.C.

## ТАК П БЫВАЕ...

### Выпадак у банку

Бадай той з пекла не выйшаў, хто грошы выдумаў. За грошы праўда і няпраўда, за грошы — радасць і бяда. Непераможная іх сіла. У пагоні за грашымі людзі едуць на заробкі, найбольш у ЗША, і там выконваюць найбруднейшую і найжорсткую работу, часта паніжаючы годнасць чалавека. Ну, і што з таго, што ў яго дыплом вышэйшай школы ў кішэні, а ён замятае вуліцу. Будуць жа долары! А за іх жа ў краіне можна купіць усё. Можна (хаця нельга!) прадаць іх з вялікай карысцю, а можна і палажыць у банк, і гэта таксама дасць шматкам немалы працэнт.

Адзін малады чалавек назавем яго Мітрафан, зарабіў за мя-

жой крыху грошай і вырашыў палажыць 700 долараў у банк. Было ў банку шмат людзей, нават цыганка там была. Адны прыйшлі ўзяць са свайго рахунку грошы, другія — палажыць. Мітрафан быў моцна ўзбуджаны, што яго долары будуць ляжаць у банку. Гэта ж карысць якая! І непакой адначасова. Не мог ён спакойна стаяць, яго ўвесь час карціла, каб глянуць на свой скарб у кашальку, каб ладануць да яго рукою.

Адкрылася акенца ў банку. Мітрафан быў першы. Пачаў ён шукань у свайго сумцы кашалёк з доларамі і знайскі не можа. Рука нервозна лётае па сумцы, а грошай як не было, так няма. Паглядзеў наш Мітрафан, і заняло яму мову, толькі прапатаў ненармальным голасам: „Укралі!”, захістаўся і ўпаў.

Людзі падхапілі яго і выцягнулі на свежае паветра. Непрытомнага, палажылі на зямлю і выклікалі хуткую дапамогу. Ле-

кар прыехаў адразу і ачуціў Мітрафана. Толькі ўстаў Мітрафан на ногі, як зноў у роспачы крыкнуў: „Абакралі!”

Людзі кажучь: „Чалавеча зразумей, ты ж стаяў разам з намі і мы ж бы заўважылі злодзея! Супакойся! Давай будзем разам з лекарам шукаць грошай!” Мітрафан згадзіўся. Долары знайшлі адразу ў спецыяльнай тайнай кішэні, якую ён сабе нядаўна змайстраваў. На жаль, не прывык яшчэ да яе.

Мітрафан аж падскочыў ад такой нечаканасці, ды зноў захістаўся і амаль не зваліўся з ног: тады — ад бяды, а цяпер — ад раптоўнага шчасця. Лекар прымусяў свайго пацыента прыняць нейкі супакойваючы лек, і праз некалькі хвілін Мітрафан пайшоў і здаў свае няшчасныя долары ў банк.

А дзеялася гэта некалькі месяцаў таму назад на вул. Варшаўскай 1 у доларавым банку.

Міхась Сваяк

вай выключнай. Здаецца гэта проста неверагодным, калі ўзяць пад увагу, што, жывучы ў русіфікаванай сям’і, не маючы кантакту з роднай зямлёй, не сутыкаючыся з беларускай адукацыяй, мог малады Максім, як бы наперакор людзям і лёсу, узбудзіць у сабе не толькі беларускую свядомасць, але знайсці сілу апанаваць беларускую мову настолькі, каб стаць адным з вядучых беларускіх паэтаў і першым беларускім крытыкам перыяду „Нашай нівы”.

У Ніжнім Ноўгарадзе жылі дзве сястры бацькі Багдановіча. Асабліва адна з іх, Магдаліна, глыбока паважала ўсё беларускае і народнае. „Сестра Магдаліна, — піша бацька паэта, — носітельница традиций нашего рода, жила и вела свою семью так, как это делали её мать и бабушка. Она соблюдала и чтит все наши обычаи и обряды. Справляла дяды, коляды, масленицу и великодни и прочее так, как это делали предки”.

Беларуская атмасфера ў дамах цёткаў, несумненна, уплывала на свядомасць Максіма і вяла яго ў бок далёкага роднага краю. Адна з цёткаў выпісала

Максіму „Нішу ніву”, якая адыграла ў крышталізацыі яго нацыянальнай свядомасці ролю бадай найбольшую. Нельга недацэньваць уплыву і бацькі Багдановіча, які быў аўтарам вельмі істотнай беларусазнаўчай кнігі, прысвечанай даследаванням беларускага фальклору. Калі шукаем фактараў, якія спрыялі развіццю беларускай свядомасці ў Багдановіча, дык апрача ўжо названых, трэба назваць самастойнае вывучэнне шматлікіх зборнікаў беларускага фальклору, навуковай літаратуры, прысвечанай Беларусі, і кантакты з тагачаснымі беларускімі напашніцкімі дзеячамі, сярод якіх найбольшае значэнне мелі кантакты з братамі Луцкевічамі і В. Ластоўскім, што ў 1910 годзе выпусціў у свет першую ў гісторыі напісаную па-беларуску кароткую гісторыю Беларусі.

У часе знаходжання ў Яраслаўскім ліцэі Багдановіч быў ужо сталым паэтам, выдатным крытыкам і рашучым беларусам. У верасні 1916 года Багдановіч, нягледзячы на тое, што вядомы рускі вучоны-мовазнавец Шахматаў запрапанаваў яму асістэнтуру ў Пенябурзе, едзе

на Беларусь, у Мінск, дзе намерваецца жыць, працаваць і тварыць. Трэба памятаць, што быў гэта другі год першай сусветнай вайны, якая ўжо часткова спустошыла беларускую зямлю. Прыехаўшы ў Мінск, Багдановіч працаваў у камітэце дапамогі ахвярам вайны. Яго жыццё характарызаваўся выключнай сціпласцю. Прыкладам можа быць тое, што, нягледзячы на вельмі цяжкі стан здароўя, ён не з’ядаў свайго пайка цукру, адкладваў яго з мэтай перадачы ў дзіцячы прытулак. Тым часам стан здароўя паэта ўсё пагаршаўся. У лютым 1917 годзе Багдановіч едзе на лячэнне ў Ялту. У выніку снежных заносаў, на глухой станцыі пад Гомелем цягнік, якім ехаў Багдановіч, стаў трываць. Багдановіч галадаў, паглыбляючы і так безнадзейны стан здароўя. Калі ўрэшце даехаў да Ялты, быў страшэнна стомлены. Вось як апісвае гэтыя трагічныя дні ў жыцці сына бацька Багдановіча: „Скончался он 12 мая 1917 г., но я известие об этом получил на четвертый день после его смерти. Он не дал хозяйке моего адреса, не желая меня тревожить. После его смерти она нашла мой ярославский адрес и

телеграфировала по этому адресу, а пока пришла телеграмма из Ярославля, был уже четвертый день. Я тотчас на автомобиле становился в Ялту. Но он был уже похоронен. Хозяйка Мария Цемко (ул. Николаевская, nr 8) мне рассказала следующее: После долгих поисков квартиры, пришел он, измученный и усталый. Когда она показала ему комнату, он сел на стул, заявив: „никуда больше я не пойду. Комната была довольно обширная, светлая, с видом на море, на втором этаже, сзади дома, с отдельной лесницей и совершенно изолированная, глухая: хоть кричи, хоть стучи — никто не слышит (хозяйка жила внизу с подхода) и помощи не подает. Самое подходящее, чтоб умирать в полном одиночестве. В гигиеническом отношении выбор был для слабогрудого совершенно не удачен: место низкое, море близко. С питанием он устроился очень весьма плохо: кормился в какой-то столовой или

(Працяг на стар. 6)

„Ніва”  
7.XII.1980 г.

5



## МАКСИМ БАГДАНОВІЧ -ВАСІЛЁК БЕЛАРУСКІ

(Праця са стар. 5)

пробовлялся сухоедением, сам себе закупал провизию. Выходил все время, слёт за неделю до смерти, когда пошла кровь горлом, кровь или текла струей, или выкашливалась крупными сгустками. Была приглашена сестра милосердия, которая за ним ходила, видимо, только днём, ибо он умер совершенно один ночью. За несколько дней до смерти попросил купить ему земляники, как бы на прощание с матерью-природой, её весенним даром. Попробовал — и больше ничего не ел. Похоронили его на ялтанском кладбище...

...В глазах поставлен небольшой белый крест с надписью на костяной табличке его имени (студент Максим Адамович Богданович)...

...Место выбрано чрезвычайно неудачно: ливни и потоки с крутого склона кладбища легко могли размывать могилу. Я нанял сторожа, чтобы могилу укрепить и привести в порядок, оставил денег хозяйке, чтобы посадить кипарисы и розовый куст...

...Через несколько дней я уехал из Крыма.

Вось так выглядаў апошні акт Максімавай драмы. Паэт, які ўсё жыццё імкнуўся да людзей і асабліва беларусаў, памёр у адзіноце: без бацькі, без сваіх і нават без чужых. Памёр далёка ад любімай Беларусі. Багдановіч ведаў, што памрэ заўчасна. Гэтую тэму кранаў у многіх сваіх вершах. Вярнуўся да яе і ў Ялце ў як жа сумна-радасным чатырохрадкоўі. Гаварыў у ім, што памірае „ў сінняй краіне“. Аднак не скардзіўся, наадварот, падкрэсліваў горда: „Я не самотны, я кнігу маю, з друкарні пана Марціна Кухты“. Меў на ўвазе свой зборнік „Вянок“, які памагаў яму горда па-беларуску жыць і годна па-чалавечы паміраць. Гадоў восем таму назад беларускі паэт Алесь Бачыла гаварыў мне, што беларускія пісьменнікі павязуць на магільні Багдановіча насенне яго любімых кветак — васількоў. Ці прыняліся яны на магільні паэта, не ведаю. У 1981 годзе перад тэатрам оперы і балета ў Мінску быў адкрыты помнік М. Багдановічу. У правай руцэ трымае вялікі паэт сціплыя беларускія кветкі-васількі.

А. Баршчэўскі

P.S. Дарагія чытачы, у сваім артыкуле крануў я выключна некаторыя біяграфічныя моманты з жыцця Багдановіча. Далейшыя два артыкулы аб яго творчасці і літаратурнай публіцыстыцы — мой доўг перад вамі.

А. Б.



За Мікалаем Трашчоткам, якога бачым на гэтым здымку, стаіць мураванка яго дзюраднага брата. На гэтым месцы ў Старым Беразове знаходзілася драўляная хата Івана Трашчоткі, у якой 5 снежня 1926 года быў склікань павятова з'езд Грамады.

(Праця са стар. 1)

вадыроў дзвюх звындзяражаў у Рэйк'явіку. Сімплія ў гэтых меркаваннях засяроджвалася, вядома, на савенкім баку.

Старое Беразова ніколі не цуралася ад палітыкі. Зараз у гэтай вёсцы згодна дзейнічаюць дзве палітычныя партыі, значыць — пярвічная арганізацыя Польскай аб'яднанай рабочай партыі і гурток Аб'яднанага людскага старонніцтва, а таксама і дзве маладзёжныя арганізацыі: Саюз сацыялістычнай польскай моладзі і Саюз вясковай моладзі. Здраецца і так, як у сям'і Яна Левана Трашчоткаў, што бацька прыналежыць да ЗСЛ, а сын праяўляе актыўную дзейнасць у ПАРП.

Для поўнага грамадскага краіваду гэтай вёскі дакінучь грэба было б яшчэ гурток вясковых гаспадынь і тутэйшых гарцэраў.

\*

— Дзе тут была хата Івана Трашчоткі? — пытаў я ў солтыса.

(Праця са стар. 1)

## КУРТАН ДРУЖБЫ

гас вымушаны адпраўляць на здачу. Адна з жанчын, бойкая маладзіца, маці двух сіротак, наўмысна частку бульбінак пакідае ў зямлі, каб ноччу, пад святло месяца і зорак адшукаць гэты скарб і звярцьць бульбу сваім галодным дзецям, ды запасіцца крыху на зіму. Гэтае „махлярства“ выяўляе малады старшыня, даўнейшы афіцэр-франтавік. Яго калгас не спраўляецца з планам паставак і ён па ўсіх правілах закону мог бы гэтай жанчыне прыпісаць параграф аб гаспадарчым сабатажы. Ён, аднак, гэтага не робіць і сам пападае ў сур'ёзны канфлікт з раённымі і абласнымі начальнікамі. Гоняць яго з работы. Адна-часова яго франтавы сябар, таксама былы афіцэр, шляхам жайніцкі ўвайшоў у сям'ю аднаго

Тадышнія польскія ўлады, устрывожаныя хуткім ростам уплываў БССР, рашылі наладзіць правакацыйны, крывава разгром стараберазоўскага з'езда. Вось фрагменты праўдзівай тэлеграмы, якую нейкі Раман накіраваў 6 жніўня 1926 года тадышняму паслу і старшыні Цэнтральнага камітэта БСРГ Браніславу Тарашкевічу:

„У нядзелю, пятага, праходзіў павятова з'езд Грамады ў вёсцы Старое Беразова, Арлянскай гміны Бельскага павета. Членаў Грамады, якія кіраваліся на з'езд, тайная і мундзіровая паліцыя ў Старое Беразова не праносіла, арыштоўвала. Такім чынам, на з'езд змагло прайсці толькі 120 чалавек. Вёска Старое Беразова была акружана атрадамі пешай і коннай паліцыі ў колькасці ста чалавек, з сямя кулямётамі. У час працы з'езда банда паліцэйскіх тайнякоў ў колькасці 15 чалавек пачала пажар хаты, ламала дзверы і вокны (...). Паліцыя ўварвалася ў хату і пачала біць усіх членаў з'езда прыкладамі і шаблямі. Паліцэйскія трымалі за рукі паслоў (...). Паслы Мяла і Валашын паранены. Апрача гэтага паранена 50 чалавек (...).“

Быў гэта першы грозны сігнал, што ўлады рыхтуюцца да поўнага разгрому Грамады. Праз паўтара месяца, ноччу з 14 на 15 студзеня, значыць, на праваслаўны новы 1927 год, паліцыя арыштавала ўсіх беларускіх паслоў і больш за 400 чалавек кіраўнічага актыву Грамады. 22 сакавіка 1927 года дзейнасць БСРГ была афіцыйна забаронена.

\*

Хацелася мне адшукаць кагосьці з сям'і гэтага Івана Трашчоткі, які адважыўся адступіць сваю хату на грамадаўскі з'езд. Мяне накіравалі да Мікалая Трашчоткі.

## СТАРОЕ БЕРАЗОВА -60 ГАДОў ПАЗНЕЙ

— Ага, вам хацелася б ведаць пра гэты грамадаўскі з'езд, — здагадаўся Андрэй Харытанюк, якога не было яшчэ на свеце, калі мясцовыя дзеячы Беларускай сялянска-рабочай грамады рашылі склікань 5 снежня 1926 года менавіта ў Старым Беразове, у хаце Івана Трашчоткі, актыўнага дзеяча БСРГ, павятова з'езд гэтай стотысячнай грамадска-палітычнай беларускай арганізацыі, якая пад кіраўніцтвам Браніслава Тарашкевіча на працягу кароткага часу заваявала аграмадны аўтарытэт сярод беларусаў у Польшчы.

вельмі ж важнага рэспубліканскага чыноўніка і, кradучы чужыя навуковыя знаходкі, умела будзе навокал сябе атмасферу „свяціла“ навуку, узначальвае нейкі важны навукова-даследчы інстытут...

Пад уражаннем гэтага фільма я доўга не мог заснуць. На шчасце, на месца збору ўдалося мне дабрацца ва ўказаны час. Працаўнікі музея пагрузілі нейкія свае стэнды са здымкамі, і мы рушылі ў дарогу.

— На Курган вазем мы фотавыстаўку, якая адлюстроўвае помнікі дойлідства, геройства і прыгажосці прыроды нашай Віцебшчыны. — пайнфармаваў мяне адзін малады чалавек з наборам фотаапаратаў на грудзях. Пасля выявілася, што гэта здольны фатограф з душою мастака, па прозвішчы М. Шмерлінг. Фотавыстаўка, якую яны везлі на Курган, была ў асноўным яго работы. Ён улюбёны ў беларускую старыну і з любоўю фатаграфуе яе матэрыяльныя праяўленні.

— Адзін раз давялося мне цэлы дзень прасядзець, каб дачка адпаведнага моманту для

сфатаграфавання васьмі гэтага Сафійскага сабора ў Полацку, — сказаў ён мне, калі мы праязджалі побач гэтай „Сафійкі“, як славуты і дбайна адрамантаваны сярэдневяковы Полацкі манастыр называюць між сабой працаўнікі віцебскага музея. Для іх не мае ён аніякіх таямніц. У ліпенскім сонцы яго купалы зіхацелі пазалотай. Я ахвотна падстаўляў вуха, слухаючы іх расказы.

Полацк аказаўся ў палавіне дарогі да Кургана дружбы. Чакала нас яшчэ дзве гадзіны язды. Старэнкі, выслужаны аўтобус бразгатаў і трэс немілосэрна. Нягледзячы на гэта, я амаль не адрываў вачэй ад вокнаў. Хацелася хаця б на хад паглядзець на праявы жыцця ў тутэйшых калгасных і саўгасных вёсках, якія зрэдку трапляліся нам па дарозе. Архітэктура гэтых вёсак ды іх сямлібы адрозніваюцца ад таго, да чаго мы прывыклі на Беласточчыне і наогул у Польшчы. Жылыя дамы, незалежна ад іх велічыні, найчасцей „зрублены“ з драўляных круглякоў, з вугламі „на закладку“. Вокны і дзверы прыгожа



— Я — сын Хведара, а Иван Трашчотка — гэта мой дзядзька, — растлумачыў мне дзядзька Мікалай. Яму зараз 63 гады. Значыць тады, калі ў хаце яго дзядзькі праходзіў гэты з'езд, бегаў ён неспаўна 4-гадовым дзіцём.

— А мне здаецца, — гаворыць селянін, — што я памятаю гэты час. Хата была драўляная але вялікая, нейкіх 8 метраў шырыні і 12 даўжыні. Яна згарэла ў вайну, у чэрвені 1941 года. Тады немцы спалілі да тла ўсю нашу вёску. Асталося ледзь некалькі будынкаў. Так яны помсцілі за тое, што чырвонаармейцы, якія тут прабіваліся ў Бела-вежскую пушчу, парадчна іх пратрапалі.

На месцы даўнейшай хаты Івана Трашчоткі стаіць цяпер шыкоўная мураванка аднаго з яго пляменнікаў. Унутры — поўнае сучаснае абсталяванне. З водаправодам і ванным пакойчыкам.

\*

Наведаў я яшчэ аднаго з тутэйшых Трашчоткаў, а менавіта маладога гаспадара **Левана Трашчотку**, які разам з бацькам Іванам пасяліўся ў двухпавярховым асабняку з таго канца вёскі, дзе чыгунка. Гэтыя Трашчоткі лічацца ў вёсцы самымі лепшымі гаспадарамі. Абзаваліся нават ужо ўласным камбайнам „Бізон“.

Бацька — радыіст ВРН, дзед ЗСЛ — кудысьці паехаў, і гутарыў я з сынам, які перш за ўсё звяртаў увагу на недахопы грамадскага жыцця ў Старым Беразове.

— Вёска вялікая, багатая, — кажа, — і моладзі тут многа, бо нанач і на святы з'язджаюцца маладыя людзі з гарадоў. Але парадчнага дома культуры, на жаль, мы ў Старым Беразове не маем. Няма дзе сабрацца, пагуляць ці наладзіць звычайны сход. Ужо другі год зацягваецца перабудова вясковай вуліцы, ха-



У шафах Анны Трашчоткі захаваліся яшчэ колішнія рэчкі і сцяны з дамаганага палацка.

ця жыхары вёскі зрабілі ўсё, што ад іх на гэтай справе патрабавалі ў гміне...

Ад солтыса я даведаўся, што на вясковым канцы Старога Беразова да гэтага часу налічылася 1.200.000 зл. грамадскага фонду. Мала гэтага на вялікі пачынае каб дапамагчы гміне, дык сума даволі заманлівая.

А пакуль што мясцовую культуру-асветную дзейнасць падмаўляюць дзве польскія і адна са-

вецкая тэлевізійныя праграмы. Хаця, калі Грыша Мароз даведаўся пра канцэрт калектыву „Дубіны“, дык паехаў аж у Беласток, каб паслухаць песні, мілія сэрцу. Гэта толькі лішні раз пацвярджае старую праўду: чалавеку для жыцця патрэбны не толькі хлеб з маслам, але неабходная яму таксама духоўная ежа.

**Віктар Рудчык**  
Фота аўтара

## НАМ АДКАЗВАЮЦЬ

W nawiązaniu do artykułu „Nudne Widowo” („Niwa” z dn. 12.X.86 r.) uprzejmie informujemy, że z powodu braku kandydata na gospodarza klubu z dniem 28 lutego zmuszeni zostaliśmy do zawieszenia działalności klubu PiK pozostawiając w lokalu tym meble i sprzęt. Robiliśmy wspólnie z Urzędem Gminy starania w kierunku uruchomienia klubu, niestety we wsi Widowo nikt nie wyraził zgody na podjęcie pracy w klubie jak też z miasta Bielska Podlaskiego żaden z potencjalnych kandydatów nie chce dojeżdżać do wsi Widowo.

Uruchomienie kiosku nie jest możliwe z następujących przyczyn:

1. Nie mamy kiosku, który moglibyśmy ustawić tam i do końca bieżącego roku i w I półroczu 1987 roku wszystkie kioski, jakie otrzymamy będą przeznaczone na wymianę kiosków wymagających kapitalnego remontu lub likwidację ze względu na stan techniczny.

2. Uruchomienie kiosku ze względów ekonomicznych również nie jest możliwe. Aby kiosk był rentowny musi osiągać obroty w granicach 300—400 tys. zł miesięcznie, co w warunkach wsi Widowo jest nierealne, bowiem klub po wielu staraniach uzyskiwał obroty zaledwie 100—150 tys. miesięcznie. Wiek jest młody, do 200 mieszkańców, ponadto jest tam kiosk GS „Sch”, który posiada szeroki asortyment artykułów spożywczych w tym też podstawowe, przemysłowe. Choć nie rozprzestrzenia prasy, ale prasę mieszkańcy Widowa mogą zaprenumerować u listonosza. Bilety MPK mogą zakupić w mieście, do którego jest dobry dojazd.

3. Obawiamy się ponadto, że do kiosku również nie będzie kandydata, ponieważ w kiosku praca jest podobna jak w klubie. Przy tym kiosk powinien być czynny codziennie od 6.00—17.00 bez prawa do wolnego dnia w tygodniu, a klub był czynny 2 godz. z rana od 7.00—9.00 i po południu od 17.00—22.00 z prawem do wolnego dnia w tygodniu.

Przykre nam, że pisze właśnie Andrzej Gawryluk, który sam nie skorzystał z propozycji i nie podjął pracy w klubie PiK, chociaż zdaniem Oddziału i Urzędu Gminy był on jedynym potencjalnym kandydatem na gospodarza klubu.

Reasumując powyższe sprawa reaktywowania klubu PiK w Widowie jest otwarta i czekamy na kandydata, natomiast nie widzimy możliwości uruchomienia kiosku.

RSW „Prasa-Książka-Ruch”  
Oddział w Bielsku Podlaskim  
Z-ca Dyrektora  
Janina Siergiejczyk

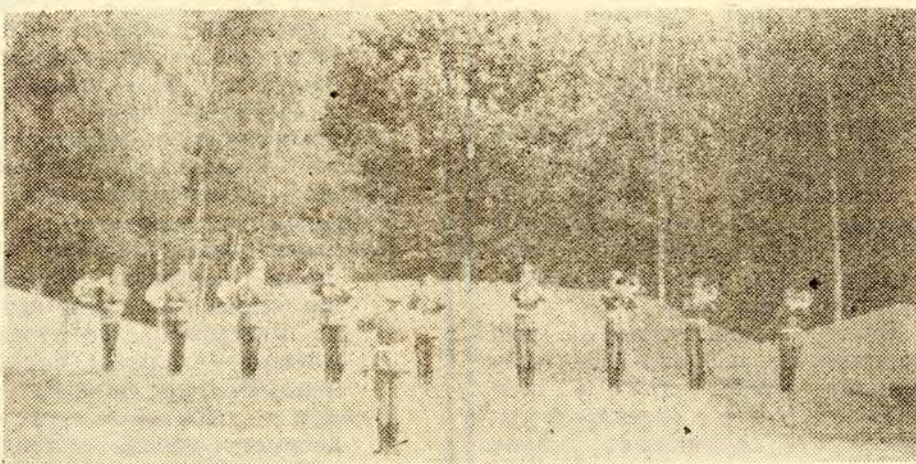
ўдэкараваны. Здараюцца ўжо і цагляныя дамы падобнага тыпу, пераважна з белай цэглы. За жылым домам, як правіла, знаходзіцца невялічкі хляўчык, а побач — нейкая драўляная або „баня”. І гэта ўсё. Яшчэ крыху агародчыка, некалькі фруктовых дрэў — і гэта будзе тыповы вясковы жыццёвы ачаг на Віцебшчыне.

Я заўважыў, што гэтыя вясковыя краязьвесткі цікавілі толькі мяне. Мае савецкія сябры тут нарадзіліся і выраслі ды здаецца ім, што інакш і быць не можа. Нават цяпер так будуць. Па дарозе я бачыў гэта. Роўненскія барвенні елкі, аголеныя з кары і прысясаныя з аднаго толькі боку ўмельнымі рукамі тутэйшых майстроў, кладуць „у зруб” на вугальную вязку. У гэтакім доміку зімою цёпла, а летам халаднавата.

Спыніліся мы ў лесе. Мяне ўразіла мноства чарніц, якіх ніхто не кранаў, бо нават і следу не было, каб нехта сюды за імі прыходзіў. Нарваўшы цэлыя прыгаршні гэтых ягад, я з ветліваасцю джэнтэльмена пачаў частаваць імі ў першую чаргу

нашых дам. На маё здзіўленне, яны або зусім адмаўляліся ад майго пачастунку або бралі ягады толькі для віду. Урэшце нейкі барадаты мастак (ён спада-рожнічаў сваёй жонцы) выясніў справу адкрыта:

— У гэтым годзе ў нас не рэкамендуецца збіраць і есці гэтыя ягады, ды ўсялякія іншыя плады лесу. Гэта ў сувязі з нашчасцем у Чарнобылі.



Вось ён, Курган дружбы нарадаў Беларусі, Латвіі і Расіі. Кожны год у першую пядзю ліпеня адбываецца тут шматлюдны мітынг, прысвечаны дружбе і міру.

Раітам і мне адхацелася са-лодкасілых чарніц. Я ўспомніў гэтых дзяцей ды іх мам, якіх я бачыў у прафілакторыі Віцебскага вытворчага аб'яднання „Даламіт”. Віцебшчыну, на шчасце, у асноўным абмінула шкодная хмара, якая неслася з поўдня Беларусі. І таму няраз даводзілася мне наглядаць тут шматлікія правыя братнія дружбы ў адносінах да пацяр-

пеўных ад чарнобыльскай аварыі. Усе свае дамы адпачынку, санаторыі і прафілакторыі аддала Віцебшчына гэтым людзям.

Урэшце дабраліся мы на **Курган дружбы**. Пасярэдзіне пра-сторнай лясной паліны, на не-высокім зялёным узгорку рос стройны дуб. Гэта і быў **Курган дружбы**. Адна з трох табліц апавяшчала на беларускай мове: „Курган дружбы, збудаваны на стыку граніц трох братніх рэспублік у гонар баявой дружбы рускіх, беларускіх і латышскіх партызан, замачанай кроўю ў гады Вялікай Айчын-най вайны.”

Адкрыты 3 ліпеня 1959 года. Я з маімі віцебскімі сябрамі быў там на 27-гадоў пазней, 5 і 6 ліпеня 1986 года. Каго і што ўвекавечвае гэты Курган? Хто і як яго заснаваў? На гэтыя пытанні пастараюся адказаць ужо на-ступным разам.

**Віктар Рудчык**  
Фота аўтара







# Зорка

## СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЦЕЇ



### У ДУБІЧАХ

У адзін з рэдкіх сонечных дзён кастрычніка я наведала школу ў Дубічах Царкоўных. На падворку, разлажыўшы на стала розныя геаметрычныя і геаграфічныя прылады, настаўнік Славамір Кулік вёў з вучнямі ўрок геаграфіі. Зрокі ўсіх былі скіраваны на перспектыву школьнай спартыўнай пляцоўкі і далёкія палі з пералескамі.

Дзеці ўцешыліся нашай сустрэчы і, выкарыстаўшы аказію, запрасілі „Зорку“ на заняткі геаграфічнага гуртка, які якраз меў адбыцца ў той дзень адразу пасля заняткаў, а ў плане якога былі дыскусіі аб розніцы ў беларускіх гаворках Беласточчыны.

Цікавая гэта была дыскусія. Дзеці параўноўвалі літаратурную мову з дыялектам у Дубічах, знаходзілі розніцу ў гаворках суседніх вёсак. Пры нагодзе параўноўвалі і народныя вырабы і песні сваёй ваколіцы. На заканчэнне заняткаў пагаварылі і аб нашай газетцы. Тут усе чытаюць „Зорку“, бо ўсе да аднаго чалавека ў школе вучацца беларускай мове, вядома, не ўліч-

ваючы першакласнікаў і прадшкольнікаў.

У школе я даведалася, што ўсе школьныя арганізацыі і гурткі вельмі актыўна сёлета пачалі сваю працу. Кіруе ўсімі справамі школьнае самаўпраўленне, якое па чарзе ставіць на школьных апелях усе актуальныя справы школы. Школьнае самаўпраўленне з першых дзён заняткаў узялося за парадак дысцыпліны ў школе, арганізавала конкурс чысціні ў класах і ў выглядзе вучняў, а таксама ставіць на апелях такія пытанні, як культываванне мовы і культуры бацькоў, дапамога старэйшым людзям у вёсцы, удзел у розных гмінных мерапрыемствах.

Сёлета ў школу прыйшла новая настаўніца Ірына Півавар, якая ведае і любіць музыку. Хоць паходзіць яна са Шлёнска, вельмі ж спадабаліся ёй нашыя мясцовыя ды наогул беларускія вельмі меладыйныя песні. Разам з настаўніцамі беларускай мовы настаўніца музыкі плануе ўдзел школы ў конкурсах беларускай песні, а на студзень школьны хор і салісты падрыхтуюць беларускую вечарыну.

Вельмі ханцела б і я пабываць на ёй.

Дырэктар школы Лідзія Савіч задаволена працай розных гурткоў. Ліга аховы прыроды разам з гардэрамі адзначыла Міжнародны тыдзень турыстыкі ўдзелам у Белаежскім рэйдзе, а ў школе плануецца імпрэза пад лозунгам „Краевіды“ на тэму Беласточчыны.

Дзеці з малодшых класаў пад апекай сваіх настаўнікаў вучацца аказваць сэрца і дапамогу старэйшым людзям у вёсцы — робяць ім пакупкі ў краме, нарадкаюць на падворках, а зімой расчышчаюць сцежкі ад снегу.

Гурток беларускай мовы арганізаваў у сваім кабінце прыгожы этнаграфічны куточак, клас упрыгожыў сценгазеткамі, партрэтамі беларускіх пісьменнікаў і беларускім арнамантам. Прыемна прыходзіць на заняткі ў такі клас.

Побач з беларускім класам ёсць школьная бібліятэка. У ёй няма і беларускіх кніжак.

Аб мерапрыемствах, якія яшчэ будуць адбывацца ў школе, дзеці абяцалі пісаць у „Зорку“.

Явіна Чэрнякевіч  
Фота аўтара

### НА ШКОЛЬНУЮ СЦЭНУ

Міхась Скрыпка

### ВЫКРУЦІЎСЯ

(Пачатак у напярэднім нумары)

Убывае ўзрадаваная Лена, кладзе на стол хлеб і пляскае ў далоні.

Лена. Ану, хлопцы, танцаваць! Танцаваць!

Паўлік. Гэта за што?

Лена. А вось адгадайце!

Раман. Мы не адгадайкі! І нічога ты нам не прынесла.

Лена. А вось жа прынесла! (Трасе сціснутым кулаком). І тут столькі радасці, што ахнеце!

Бабка (ставіць на стол яду). Ох і сарока ты, Ленка, дай ужо хлопцам перакусіць.

Лена. Добра, добра, хай ядуць, а то ў іх апетыт прападзе.

Раман. А нам і нецікава.

Лена. Нецікава! Ды ты і не здагадаешся, што...

Раман (перастае есці). А што?

Лена. А табе ж нецікава.

Паўлік. Ох і нядобрая ты, Ленка. Не для яго, а для мяне скажы сакрэт.

Лена. Добра. Раз так — табе

дам адзін білет, а яму...

Раман. Які білет?

Лена. А такі. Во, гляньце, тры білеты на спектакль. Да нас прыехаў тэатр лялек.

Раман і Паўлік. Праўда? І не хлусіш? У наш клуб? Калі, вечарам?

Лена. Каб жа вечарам, а то праз пятнаццаць хвілін. А палове чацвёртай. (Глядзіць на гадзіннік). Ой, вой, а што ж гэта такое? Тут яшчэ толькі...

Бабка (міргае Ленцы. Тая здагадваецца). Дык жа яшчэ цэлую гадзіну чакаць. (Хлопцы

(Працяг на стар. 10)



Віктар Швед

### ЗАБЛУДЗІЛІ ХЛОПЦЫ У ЛЕСЕ

Заблудзілі хлопцы ў лесе,  
Калі там знайшліся зранку.  
Запытаўся Ясь Алеся:  
— У якім ідзем напрамку?

— Зразумела, што ў паўднёвым,  
Дык дадумацца тут можна.  
— На якой гэта аснове?  
— Гарачэй нам з крокам  
кожным.

### НАВІЧОК

Настаўніца на перапынку  
Вядзе размову з навічком.  
— Сядзець за партаю

з дзяўчынкай  
Хочаш, ці толькі з хлапчуком?

— З кожным сядзець мне тут  
пад сілу, —  
На гэта вучань адказаў. —  
Галоўнае, каб без памылак  
і акуратна ён пісаў.

### ТЭЛЕФОН

Мае гаваркі Лявон  
На кватэры тэлефон.  
І адразу ён, ад сёння,  
Да сваіх знаёмых звоніць.  
Да сябровак і сяброў  
Пільна звоніць ён дамоў.  
Запытаў гарэзу Янку  
Пра змест новае чытанкі,  
А выдатніцу Людмілу  
Ці задачы ўжо рапыла?  
Мучыў Колю: — Што ў

праграме

Будзе сёння на экране?  
Утаміўся ўрэшце трэшкі  
І адразу лёг у ложка.  
Сварыць Лёню ў школе пані:  
— Няма хатняга задання.  
Адказаў на гэта ён:  
— Вінаваты тэлефон.

### НАШ ДРУГ ЧАТЫРОХНОЖНЫ

Настаўнік кажа: — Можна  
Свердзіць, што ўжо спрадвеку  
Ёсць тут чатырохножны  
Прыяцель чалавека.

— Напэўна ўсім вядома, —  
Падказвае Сярожа, —  
Яго ўсе маем дома,  
Гэта наш сябар — ложка.

### КУПИ МНЕ МАЛІКУ, ДЗЕДКА

У дзень святочнай дзедка  
З унукам сваім, Маркам,  
Розных звяроў у клетках  
Сустрэлі ў запарку.

— Купі, дзядуля, зверка,  
Купі вось маліку тую,  
Чытаў я, што ў кватэрах  
Іх людзі ўжо гадуць.

— Ты хочаш забаўляцца,  
Рабіць над малікай здзекі?  
— Ды не, ператварацца  
Нам будзе ў чалавека.

### НЕ ХОЧУЦЬ МНЕ ДАВАЦЬ ПЯЦЁРАК

— Твой прапавіты брат, Ягорка,  
Прыносіць нам амаль штодзень.  
Са школы круглыя пяцёркі,  
А ты, Міхась, гультай і лень.

— Ты перастань нарэшце, мама,  
Так беспадстаўна наракаць.  
І я прыносіў бы таксама,  
Каб толькі мне хацелі даць.

„Ніва“  
7.XII.1986 г.

9



# У НАШАЙ ГРАМАДЦЫ

Падручнік беларускай мовы для пятага класа  
Аўтары: Лідзія Гайдук — Мікалай Гайдук

## ТАЙМНІЧАЯ ГОРКА

Дзесям падабаецца гэтая горка за сямом. Узімку па яе стромкіх схілах яны з'езджаюць на санках і лыжах, нават лыжныя трамплін ладзяць. Улетку тут нарта зручна гуляць у хованкі. Гуляюць, гуляюць ды і прысядуць адпачыць у цяньку пад дрэвамі ля падножжа горкі і сунішаша. Заслухаюцца, як на старых разгалістых кронах дрэў густое лісце шапаецца пра нешта сваё, таемнае.

— Во, каб дазнацца, адкуль наша горка ўзялася, — парушыў аднойчы Росцік слуханне гэтых таймнічых шэптаў. — Гляньце ж толькі: ці не кратэр застыгла-га вулкана яна? Даволі высокая, круглая, а наверху шырокая ўпадзіна, быццам там агнядышчае жарало было...

— Але і вулкан знайшоў! — насмешліва ўсклікнула Ася, яна заўсёды любіла прэчэць іншым. — Па-першае, вулканы ў гарах бываюць, а тут навакол паша ды агароды, нідзе нават і пагорачка ніякага. Па-другое, каля вулканаў награвашчаныя агромністыя гурбы застыглай лавы ды попелу, а ў нас адзін торф і дзе-недзе жоўты пясок чак ды яшчэ вакол горкі памылбленне, быццам невялікі роў быў. Па-трэцяе... па-трэцяе...

— Ну што, што „па-трэцяе“? — перапыніў яе Росцік, хочучы кпінамі прыкрыць сваю збынтэ-жанасць важкімі доказами Асі.

— А, па-трэцяе, тое, што каля нашага сяла ніколі вулкана не было. Пра яго самыя старыя людзі не памятаюць, нават дзед Нічыпар. — не адступала Ася.

— Але ж вулкан мог быць некалькі тысяч, а то і мільёнаў год таму назад! — гарачыўся Росцік. — Тады, калі яшчэ і людзей тут зусім не было.

Дзеці доўга спрачаліся, губіліся ў здагадках, але так і не раскрылі загадкі сваёй горкі.

Адгядку прынеслі некалькі вясной незнаёмыя людзі, што прыехалі сюды з Беластока і Вар-

шавы. Спярша аглядзелі яны ўважліва ўсё наваколле, разбілі пад дрэвамі каляровыя палаткі для жыцця, а потым у некалькіх месцах узяліся капаць горку.

На неспакойныя дзіцячыя пытанні, хто яны такія і навошта ніштожаць любімае месца гуляняў, адзін з прыезджых адказаў:

— Не трывожцеся, з вашай горкай нічога дрэннага не станеца, а раўняць яе ніхто не збіраецца. Мы — археолагі. Вывучаем мінулае па захаваных у зямлі рэчах, прыладах працы, зброі, жыллю, умацаваннях. Дзеля гэтага робім раскопкі колішніх гарадзішчаў, могілнікаў. Гэтая ваша горка якраз і была ў старажытнасці ўмацаваным гарадзішчам. Яго пабудавалі каля тысячы год таму назад усходнія славяне, мабыць, дрыгавічы. Яны жылі тут па-суседску з мазаўшанамі. Нашыя раскопкі дапамогуць даведацца, чым займаліся вашы далёкія продкі, у якіх умовах жылі, з кім гандлявалі і мноства іншых спраў тысячагадовай даўнасці.

Вядома, з таго моманту дзеці ні на крок не адступалі ад археолагаў і даведліся многа цікавага з багатага мінулага не толькі іхняй горкі гарадзішча, але таксама Драгічына, Мельніка, Бранска, Бельска, Суража, Нарвы, Гарадка, Крынак ды іншых старажытных гарадзішчаў на Беласточчыне.

Слухалі Росцік і Ася, слухалі і іншыя і ніхто не спрачаўся. А хто ж мог падумаць, што ў іхняй горцы схавана тысячагадовая гісторыя тутэйшай зямлі.

Ігнат Снарскі

1. Чым займаюцца археолагі?  
2. Раскажыце, як выглядае старажытнае гарадзішча? Ці ў вашай мясцовасці ёсць такая „таймнічая горка“?

3. Назавіце старажытныя мясцовасці на ўсходняй Беласточчыне.

## ПАЗНАЁМІСЯ

БССР, 220036, г. Мінск-36, вул. К. Лібкнехта, 55, кв. 12. Каця Палуніна, 3 клас.

БССР, 220036, г. Мінск-36, вул. 2 пер. Р. Люксембург, 6, кв. 26. Наташа Панцялеева, 3 клас.

БССР, 220036, г. Мінск-36, вул. Волаха, 9, к. 1, кв. 12. Наташа Векшына, 3 клас.

БССР, 220036, г. Мінск-36, вул. Каржа, 6, кв. 14. Жана Цвяткова, 3 клас.

БССР, 220036, г. Мінск-36, вул. Волаха, 3, к. 1, кв. 56. Анжэла Садойнічая, 3 клас.

БССР, 220036, г. Мінск-36, вул. Купрыянава, 19, кв. 12. Каця Книга, 3 клас.

БССР, 220036, г. Мінск-36, 2 пер. Р. Люксембург, 3-А, кв. 121. Света Дзем'яновіч, 5 клас.

БССР, 220036, г. Мінск-36, вул. К. Лібкнехта, 79, к. 3, кв. 27. Лёня Лашнец, 3 клас.

БССР, 220036, г. Мінск-36, 2 пер. Р. Люксембург, 8, кв. 29. Руслан Шпілеўскі, 3 клас.

БССР, 220036, г. Мінск-36, вул. Есеніна, 6, к. 1, кв. 30. Наташа Смычкова, 3 клас.

СССР, Ростовская обл., г. Шахты, ул. Вахрушева, 4, кв. 25. Косёковой Столине, 5 клас.

Адрас рэдакцыі: „Зорка“ 15-950  
Bialystok, ul. Wesołowskiego 1

(Працяг са стар. 9)

## ВЫКРУШЫСЯ

кінуты есці). А што гэта так хутка? Ешце, ешце!

Паўлік. Дзякую, пад'елі. А то ў тэатр спознімся.

Раман. Там за гадзіну месцы пазаймаюць.

Бабка (разглядаючы білеты). Нічога, не спяшайцеся: білеты нумараваныя, і вашы месцы ніхто не зойме.

Раман. Ого, не зоймуць, там такія...

Лена (хавае ўсмішку). Як і вы.

Бабка. Тады вось што. Ты ідзі, Ленка, у клуб, займі месцы і чакай хлопцаў, а яны хай паабедуюць.

Паўлік. Мы ўжо пад'елі.

Бабка. Якая гэта яда! З'ешце яшчэ і гэта, і гэта, выпіце малачка.

Лена. Я пабегла.

Бабка. Бяжы, бяжы, Ленка. (Ля парога нешта шэпча ёй на вуха).

Хлопцы неяк ядуць.

Бабка. А вось яшчэ і варэнне. А вось і чаёк. Толькі не думайце выкручвацца, пакуль не выпіце — не пушчу.

Раман (штурхае пад бок Паўліка). Давай, ды хутчэй. (Глынуўшы чаю, апёкся. Схапіўся за рот). І не сказалі, што такія гарачы.

Бабка. А ты не спяшайся, студзі. У запасе яшчэ амаль гадзіна.

Паўлік. Якая гадзіна, калі мы ўжо спазняемся.

Бабка. Не гавары абі чого. Гадзіннік не які там манюка, не схлусіць.

Раман. А гадзіннік можа адстаць, паспяшаць...

Бабка. Наш гадзіннік за двое сутак спазняецца на адну хвіліну.

Раман. А сёння можа ў яго што сапсавалася.

Бабка. Каб што сапсавалася, то ён бы стаў.

Раман. Ага, стаў. А можа ён стаў, а тады ўзяў і сам пайшоў?

Бабка. Так не бывае. (Хітра ўсміхаецца). А што думаеш, можа, муха спыніла маятнік і ён, адпачыўшы гадзіну, ізноў пайшоў?

Раман. Ну во, самі кажаце, што можа быць.

Паўлік (вылезшы з-за стала). Дзякую вам.

Бабка. Так няможна: што пастаўлена, павінны з'есці.

Паўлік. Дык жа чай гарачы. Ромка апёкся.

Бабка. Ён апёкся, бо спяшаўся, а ты студзі. (Паўлік нехаця садзіцца, студзіць і маленькімі глыткамі п'е). О, Паўлік малайчына! А я вам яшчэ малінавага варэння дам.

Раман (катэгарычна). Не, не, бабуля, дзякую. Мы не любім варэння.

Бабка. Няпраўда, унучак, ты заўсёды, як прыходзіш да мяне, ласуешся малінавым. (Да Паўліка). І ты не любіш?

Паўлік (пераглынуўшы яе). А я люблю.

Бабка. От і малайчына. (Памаленьку накладвае варэнне ў сподачак).

Раман (рашуча ўстае і да Паўліка). Ну і еш гэтае варэнне, а я ўжо наеўся.

Бабка. Наеўся?

Раман (паказвае на горла). Во!

Бабка. От і добра. А калі так, вазьмі, унучак, вядро, ану-чу і, пакуль ёсць час, ператры трошкі падлогу. Бач, колькі на-тупалі.

Раман (застагнаў). Ой-ей! Гэта не мая справа, а Ленкі.

Бабка. Яна таксама справай занята: месцы вам беражэ. Да таго ж ты, Раман, даваў мне перад бацькам слова, што будзеш мяне слухаць.

Раман. Бабулька, мілая, я вас паслухаю, толькі пасля тэатра.

Паўлік. А я думаю, цяпер ператром падлогу і яшчэ паспеем у клуб. (Глядзіць на бабулю)

Раман (да Паўліка). Ты што, здурнеў? Хіба не ведаеш, што ўжо пачалося прадстаўленне?

Паўлік. А калі пачалося, то няма куды спяшацца.

Раман. Ды ты што? Які ж ты таварыш?

Паўлік. А вось такі, што ўжо позна выкручвацца.

Бабка. Пра што вы, не разумею?

Раман (вінавата). Вы ўсё, бабуля, разумеете. Я не спадзяваўся, што так выйдзе. Сам папаўся ў сваю пастку.

Бабка. Не разумею такіх загадак. Пра якую пастку ты гаворыш?

Паўлік. Чаго ўжо хітрыць, калі папаўся — выкручвайся.

Раман. Выкручвайся, выкручвайся! Як падкручвай — маўчаў, а цяпер выкручвайся! (Становіцца на табурэтку). Як ні выкручвайся, а стрэлкі трэба падкруціць. (Падганяе стрэлкі).

Бабка (хітра). Вунь яно што! А я думаю, чаго гэта ён на цэлую гадзіну адстаў?

Раман. Толькі не кажыце тату, а то ён мне „падкруціць“.

Бабка. Ну, ну, не бойся. Калі сам прызнаўся і зразумеў — не скажу. А цяпер бяжыце, можа на другую дзею пусцяць.

Раман. Не трэба, бо засмяюць хлопцы, што на гэтулькі спазніліся. (Да Паўліка). Ты толькі глядзі, у школе не раскажы!

Паўлік. Не бойся, не такі ўжо я дурань. Раз абое апякліся.

Раман. Табе што, а я сапраўды апёкся чаем.

Бабка. А мой ты ўнучак, вазьмі падлячы ў роце мёдам.

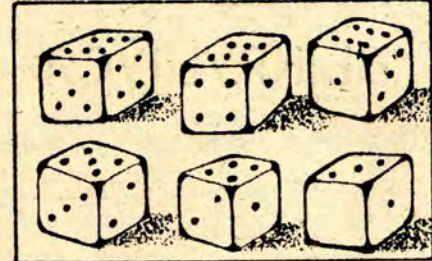
Раман. Сёння гэта не паможа.

Бабка. А чаму?

Раман. А таму, як вы калісьці казалі, што на языку бывае мядок, а на душы лядок.

Заслова

## А-Д-Г-А-Д-А-Н-К-А



На малюнку бачыш тую самую костку, намалёваную з розных бакоў. Паглядзі, падмай і скажы, колькі вочак трэба намалёваць на пустой сценцы?





**Піątek 5 XII** — 8.10 Geogr. kl. VI. 9.00 Hist. kl. III lic. 9.30 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany: „Przyśpieszenie”. 11.15 „Wykorzystanie i ochrona podziemnych wód” — film ZSRR. 12.00 J. pol. kl. VIII. 12.30 TTR — s. I Prod. roślinna. 14.00 TTR — s. I Prod. zwierzęca. 15.30 W szkole i w domu. 16.50 Nurt. 16.20 Pr. dnia i DT. 16.25 Rambit — teleturniej. 16.50 Piątek z Pankracym. 17.15 Teleexpress. 17.30 Studio Sport. 18.00 Bez próby. 18.40 Mieszkać. 19.00 Dobranoc. 19.10 Dom rodzinny — Wspomnienia Wincentego Stawarsa. 19.30 Dziennik. 20.00 Monitor Rzadowy. 20.30 „Przyśpieszenie” (4) — film radz. 21.25 DT. 22.00 Kontakty — pr. publ. 22.30 DT. 22.35 „Oto Ameryka” (2) — film dok. prod. USA.

**Sobota 6 XII** — 7.25 TTR — s. III Fiz. 7.55 TTR — s. III Biol. 8.25 Pr. dnia. 8.30 Tydzień na działce. 9.00 Drops — mag. dla dzieci i młod. oraz film z serii „Jazon z gwiazdowego patrolu”. 10.30 DT. 10.40 Stare, nowe, najnowsze. 12.15 „Sztuka Zairu” (2) — film dok. prod. franc. 13.00 W świecie ciszy. 13.30 Z potrzeby serca. 14.00 Za kierownicą. 14.30 Azymut. 15.00 DT. 15.05 Antologia dramatu powszechnego: H. Ibsen — „Wróg ludu”. 17.05 Kram. 17.45 Los. Dużego Lotka i Zaki. Specjalnych. 18.00 Wspomnienia — X lat „Kombi” — pr. rozr. 18.35 Tel. magazyn młodych — „Promocje”. 19.00 Dobranoc. 19.10 Z kamerą wśród zwierząt. 19.30 Dziennik. 20.00 „Zasadzka na preri” — western USA. 21.30 Czas. 22.00 Siedem dni na świecie. 22.10 DT. 22.20 Sportowe rytmy tygodnia — M.S. w piłce ręcznej kobiet. 23.20 Kino nocne: „Wdowy” (6) — serial ang.

**Niedziela 7 XII** — 7.25 Pr. dnia. 7.30 Blok pr. rolnych. 9.00 Telekanek oraz film z serii „Koralowa wyspa”. 10.30 DT. 10.35 „Biologia morza” (1) „Struktura rafy koralowej” — serial przyrod. prod. RFN. 11.05 Anonimowy świat Witolda Giersza. 11.25 „Przybicie i kaptury” (2). 12.25 Tel. film dok. — „Warszawa 1908—1915”. 13.05 Siedem anten. 13.50 Tel. Koncert Zyczeń. 14.35 Kraj za miastem. 15.00 DT. 15.05 Teatr dla dzieci: „Jaśkowe zabawki”. 16.05 Sportowy mag. sprawozd. 16.50 Studio im. A. Munka przedstawia: „Ścisła wiedza matrymonialna”. 17.10 Leksykon muzyki rozr. 18.00 Studio im. A. Munka przedstawia: „Zgubiony przepis”. 18.20 Antena. 18.00 Wleczorka. 19.30 Dziennik. 20.00 „Alternatywy 4” (2) „Przeprowadzka” — film pol. 20.55 Pegaz. 21.45 Klub międzynarod. 22.15 Sportowa niedziela. 22.50 Kabalet Olgi Lipińskiej. 23.50 DT

**Poniedziałek 8 XII** — 13.30 TTR — s. I Chem. 14.00 TTR — s. I Biol. 15.50 Nurt. 16.20 Pr. dnia i DT. 16.25 Zwierzęcie oraz film „Przyjaciele Zielonej Doliny”. 17.15 Teleexpress. 17.30 Echa stadionów. 18.00 „Janosik” — serial TP. 18.55 Pr. relaksowy. 19.00 Dobranoc. 19.10 Laboratorium. 19.30 Dziennik. 20.00 Rozmowa na telefon. 20.15 Teatr TV: F. Dostojewski — Paskudna historia”. 21.45 DT. 22.05 Rozmowa na telefon. 22.20 Tel. film dok. — „Konstanty Ildelfons Gałczyński”. 23.20 DT. 23.25 J. niem.

**Wtorek 9 XII** — 8.10 Geogr. kl. VII. 9.00 Hist. kl. II lic. 9.30 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany: „Arkady Luwru”. 11.45 Poradnik domatora. 12.10 „U Indian Otomi w Meksyku” — film dok. 12.50 Chem. kl. VIII. 13.30 TTR — s. III Mat. 14.00 TTR — s. III J. pol. 14.30 TV kurs rolniczy. 14.50 Powtórka przed maturą: J. pol. 15.50 Kim być? 16.20 Pr. dnia i DT. 16.25 Akademia Muzyczna. 16.50 Cojak. 17.15 Teleexpress. 17.30 Gazeta rolnicza. 18.00 TV Informator Wydawniczy. 18.15 „Biesiada w Babinie” — film dok. 19.00 Dobranoc. 19.10 Klinika zdrowego człowieka. 19.30 Dziennik. 20.00 Pr. publ. 20.30 „Arkady Luwru” — franc. film fab. 22.05 DT. 22.35 Wieszor z X Muzy. 23.35 DT. 23.40 J. ang.

**Sroda 10 XII** — 8.10 Geogr. kl. V. 9.00 Hist. kl. I lic. 9.30 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany: „Zabawa w chowanego”. 11.05 Jak się robi clowna — film dok. CSRS. 12.50 Chem. kl. VII. 13.30 TTR — s. I Mat. 14.00 TTR — s. I Hist. 14.30 TV kurs rolniczy. 15.50 Nurt. 16.20 Pr. dnia i DT. 16.25 Tik-Tak. 16.50 Los. Ex. i Super Lotka. 17.00 Studio Sport — Puchar UEFA (III runda) w przerwie meczu Teleexpress. 18.50 Witryna. 19.00 Dobranoc. 19.10 Archiwum XX wieku. 19.30 Dziennik. 20.00 Publ. 20.15 „Zabawa w chowanego” — film pol. 21.10 DT. 21.35 Pr. publ. 22.55 Na krawędzi słowa. 23.15 DT. 23.20 J. ros. (10).

**Czwartek 11 XII** — 8.10 Fiz. kl. VIII. 9.00 Muzyka kl. II. 9.30 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany: „Zdaniem obrony”. 11.30 Szkoła dla rodziców. 12.00 J. pol. kl. V. 13.30 TTR — s. III Mecz. rol. 14.00 TTR — s. III Hodowla. 14.30 TV kurs rolniczy. 14.50 Powtórka przed maturą: J. ang. 16.20 Pr. dnia i DT. 16.25 Reporter TDC. 16.50 „Był sobie kosmos” (26) — franc. film anim. 17.15 Teleexpress. 17.30 Prosty rachunek. 17.40 Piłkarska kadra czeka. 18.00 Wojsk. pr. hist. 18.25 Sonda. 19.00 Dobranoc. 19.10 Encyklopedia kultury polskiej. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.15 „Zdaniem obrony” — „Starzy znajomi” — serial TP. 21.35 DT. 21.55 Interstudio. 22.35 DT.



**Bielsk Podl. Powrót Jedi** — USA 8-9. Trzy stopy nad ziemią — pol. 10-12. Mefisto — weg. 13-14.  
Czeremcha Sprzedawca kapeluszy — fr. 10. Sekret Bachusa — rumuński 12-13.  
Hajnowka Dziewczęta z Nowolipiek — pol. 7-9. Powrót do przyszłości — USA 10-14.  
Michałowo Kamahana stragan rybny — jap. 6-7. Indiana Jones — USA 9-14.  
Mielnik Paryż — Texas — RFN 10-11. Fanny i Aleksander — szwedz 13-14.  
Milejczyce Aż rozłączy nas śmierć — NRD. Zwirowana rodzina — weg. 10-14.  
Nurzec Kwiaty dla pani na zamku — czes. 10. Zapis zbrodni — pol. 11-12. Jutro się policzymy, kochanie — czes. 13-14.  
Orla Szczerze oddany — radz. Pogańska mado — weg. 10-14.

# ШТО? ДЗЕ? КАЛІ?

Дзень	Стыль		Святы. імяны		Сонны всх. - зах.	Месца всх. - зах.
	новы	стары				
нядзеля	7	24	Амбражэя, Марціна	Кацярыны, Аўгусты	7.30-15.25	12.14-22.24
панядзелак	8	25	Марыі	Клімента, Пятра	7.31-15.24	12.26-23.44
аўторак	9	26	Леакадзіі, Веслава	Якава, Інакенція	7.32-15.24	12.37-0.00
серада	10	27	Юліі, Данеля	Паладзія, Рамана	7.33-15.24	12.47-1.02
чацвер	11	28	Дамазыя, Вальдэмара	Сцяпана, Васіля	7.34-15.24	12.57-2.17
пятніца	12	29	Аляксандра, Дагмары	Парамона, Нектара	7.35-15.24	13.09-3.32
субота	13	30	Луцыі, Атыліі	Андрэя Першаазванага	7.36-15.24	13.24-4.48

## ГАДАВІНЫ

165 год таму назад

10.12.1821 г. нар. рускі паэт, рэвалюцыйны дэмакрат Мікалай Някрасаў (пам. 8.1.1878 г.), аўтар вядомага верша „Роздум каля параднага пад'езда”, паэм „Каму на Русі жыць добра” (1876), „Мароз, Чырвоны нос” (1863), „Рускія жанчыны” (1873) і інш.

12.12.1821 г. нар. французскі пісьменнік Гюстаў Флабер (пам. 8.5.1880 г.), аўтар раманаў „Пані Бавары” (1856), „Саламбо” (1862), „Выхаванне пачуццяў” (1869) і інш.

(Працяг са стар. 2)

### НА МЯЖЫ

ніцца толькі на горшае ці таксама на лепшае? Зразумела, што калі пад паняццем трэніроўкі і намаганняў маем на ўвазе ўпартую навуку і самаадукацыю, дык, несумненна, можа чалавек змяняцца і на лепшае. Калі, аднак, трэніравацца будуць толькі штучныя міны, тэатральныя жэсты, мадуляцыя голасу, дык, зразумела, увесь гэты камуфляж не толькі не прыкрые прыроджанай дурноты, але нават наадварот — пакажа яе ў поўнай галіне.

Якія з гэтага вывады? Па-першае, усім нам здаецца, што мы прыгажэйшыя, разумнейшыя і лепшыя, чым ёсць мы ў сапраўднасці.

Увага, беластанчане!

У нядзелю, 7 снежня г.г., у Доме настаўніка, вул. Варшаўская 8, а гадзіне 16-й адбудзецца сход членаў БГКТ з горада Беластока. Запрашаем!

Праўленне Беластоцкага аддзела БГКТ.

### МУЗЕЙНЫ ФОНД

Грамадскі камітэт пабудовы Музея помнікаў беларускай культуры праводзіць збор грошай на пабудову музея. Ахвяраванні трэба дасылать на адрас:

Bank Spółdzielczy w Hajnówce Nr Konta 905217 1922 132  
У замежнай валюце: Narodowy Bank Polski I Oddział w Białymstoku nr rachunku walutowego 5018 24325 151 6787

Спісак чарговых ахвяравальнікаў:

580. Юрка Зюзя (Варшава) — 1110 зл.  
581. Ананімны ўзнос — 21000 зл.  
582. Добраахотная пажарная каманда ў Пасынках — 3000 зл.  
583. Гмінны ўправа ў Орлі — 3000 зл.  
584. Эстрады калектыў „Дубіны” — 8000 зл.

Дзякуем.

Паведамляем таксама, што цэнтры збірання экспанатаў для музея знаходзяцца ў наступных месцах:

у Пачатковай школе ў Рыбаках, гміна Міхалова,  
у будынку былога ПЗГС у Гайнаўцы,  
у клубе БГКТ у Бельску, вуліца Мішкевіча 50/54,  
у клубе БГКТ у Гайнаўцы, вуліца Вывалення 6,  
у Гмінным камітэце ПАРП у Мілейчыцах,  
у Сакольні, вуліца Варынскага 1,  
у ГП БГКТ у Беластоку вуліца Варшаўская 11.  
Чакаем экспанатаў або інфармацыі аб месцы іх знаходжання  
Нам адрас: Społeczny Komitet Budowy Muzeum Zabytków Kultury Białoruskiej, 17-200 Hajnówka, ul. Wyzwolenia 6.  
Тэлефон 28-89.

95 год таму назад

9.12.1891 г. нар. выдатны беларускі паэт Максім Багдановіч (пам. 25.5.1917 г.), адзіны прыжыццёвы зборнік вершаў „Вянок” (1913), яго вершы: „Зорка Венера”, „Слуцкія ткачыкі” і іншыя сталі агульнавядомымі песнямі.

50 год таму назад

13.12.1936 г. нар. беларускі пісьменнік Мікола Воранаў, друкуецца з 1965 г., першы зборнік аповяданняў „Ветраны дзень” (1976), аповесць „Завая” (1979) і інш.

45 год таму назад

13.12.1941 г. нар. беларускі паэт Мікола Маляўка, друкуецца з 1957 г., першы зборнік вершаў „Едуць маразы” (1966); працуе ў Беларускай тэлебачанні.

Па-другое, наогул іншым мы прыпісваем больш зла і брыдоты, чым у іх гэтага ёсць сапраўды.

Па-трэцяе, паступайма так, каб у дзяцей не развіваўся ні комплекс непаўнаценнасці, ні комплекс звышканштоўнасці, бо абодва яны аднолькава грозныя. Па-чацвертае, ідучы за радамі Талстога, пры аналізе свету і людзей шукайма зла перш за ўсё ў сабе, а не ў іншых.

Прызнаюся, што мне ўсё гэта даецца вельмі цяжка.

Алесь Барскі

### БЕЛАРУСКІЯ ПРЫКАЗКІ

Жонка не жонка, а чорт у спадніцы.

\*

Жывуць, як кот з сабакам.

## ПРАЗ ТЫДЗЕНЬ У „НІВЕ”

Віктар Рудчык з'язджае з поля • З чаго пачынаецца чалавек? — адказвае М. Панфілюк • Алесь Барскі аб песімізме і бязвер'і • Беластоцкая „Восень з блюзам” • Максім Багдановіч — Васілёк Беларускі (артыкул другі) • Міра Лукша не памірае ад нуды • „Аўрора” перад ад'ездам цягвікоў • З паездкі ў БССР • З суда • Беларускі фальклор і беларуская кухня • Сардэчныя тайны і соннік • Што-дзе-калі • „Зорка” • Гумар

## Ніва

Орган Галоўнага праўлення Беларускага грамадска-культурнага гаварыства. Галоўны адрас: Вера Валкавышкая, Георгій Валкавышкі (галоўны рэдактар), Мікалай Гайдук (намеснік галоўнага рэдактара), Валентіна Жэшка (карэктар), Міраслава Лукша, Яўгенія Палошкая (караўнік канцылярыі), Уладзіслаў Петрух (мастак), Віктар Рудчык, Марыя Федарук (машыністка), Міхал Хмялеўскі, Яніна Чэрнякевіч, Аля Чэчура (сакратар рэдакцыі), Сакрат Янопіч (тэхнічны рэдактар).

АДРАС РЭДАКЦЫІ

„Niwa”  
ul. Wesołowskiego 1  
15-950 Białystok skr. poczt. 149  
tel. 232-41

Wydawca Białostockie Wydawnictwo Prasowe, 15-950 Białystok ul. Wesołowskiego 1. Druk Białostockie Zakłady Graficzne w Białymstoku. Cena prenumeraty kwart. 130 zł; półr. 260 zł; rocznej 520 zł. WARTUNKI PRENUMERATY

1. dla osób prawnych instytucji i zakładów pracy:  
— instytucje i zakłady pracy zlokalizowane w miastach wojewódzkich i pozostałych miastach w których znajduje się siedziba Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” zamawiają orenumerat w tych Oddziałach  
— instytucje i zakłady pracy zlokalizowane w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” i na terenach wiejskich opłaca prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli  
2. dla osób fizycznych indywidualnych prenumeratorów  
— osoby fizyczne zamieszkałe na oddziałach RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłaca prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli  
— osoby fizyczne zamieszkałe w miastach — siedzibach oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłaca orenumerat wyłącznie w urzędach pocztowych nadawco-oddawcy właściwych dla miejsc zamieszkania orenumeratora Wpłaty dokonują używając „blankietu wpłaty” na rachunek miejscowego Oddziału RSW „Prasa-Książka-Ruch”  
3. Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje RSW „Prasa-Książka-Ruch” Centrala Kolportażu Pras i Wydawnictw, ul. Towarowa 23 00-953 Warszawa, konto NBP XV 311101 a w Warszawie Nr 1153-201045-139-11. Prenumerata ze zleceniem wysyłki za granicę pocztą zwykłą jest droższa od prenumeraty krajowej o 80 proc. dla decydentów indywidualnych i o 100 proc. dla decydentów instytucji i zakładów pracy. Termin przyjmowania orenumeraty na kraj i za granicę:  
— do dnia 10 listopada na I kwartał i pół roku roku następnego oraz cały rok następny.  
— do dnia 1 każdego miesiąca poprzedzającego okres prenumeraty roku bieżącego. Zam. 1919/86 r. Nakład 4.900 egz. R-3.

17.11.86

7.XII.1986 r.

11



## СЛУШАЕМ І СІВАЕМ

Зішлася словы песні, якую пацупе ў беларускай перадачы на Беларускай радыё.

### І ХАДЖУ ЗАКАХАНЫ (З рэпертуару „Верасоў“)

І хаджу закаханы ў твае крывавыя і шапчу, як прызнанне:  
— О, мой край дарэгі,  
Знай, ясу табе ў споведзь і трыпоті, і крыўды,  
І надзеі, і ўпехі, і любові, і грахі.

Пасты доўгіх расстанняў і далёкіх вандроўак,  
І на векі варнуўся ў засень клёнаў тваіх.  
Толькі з роллага доўга, Толькі ў роднай дубраве Як не дрэнна, хопі кветкай Парасту для жылых.

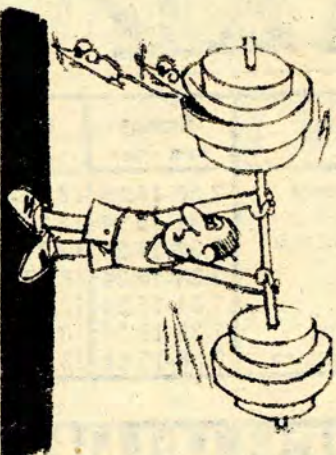
І хаджу закаханы ў твае крывавыя і шапчу, як прызнанне:

— О, мой край дарэгі,  
Толькі з роллага доўга, Толькі ў роднай дубраве Як не дрэнна, хопі кветкай Парасту для жылых.

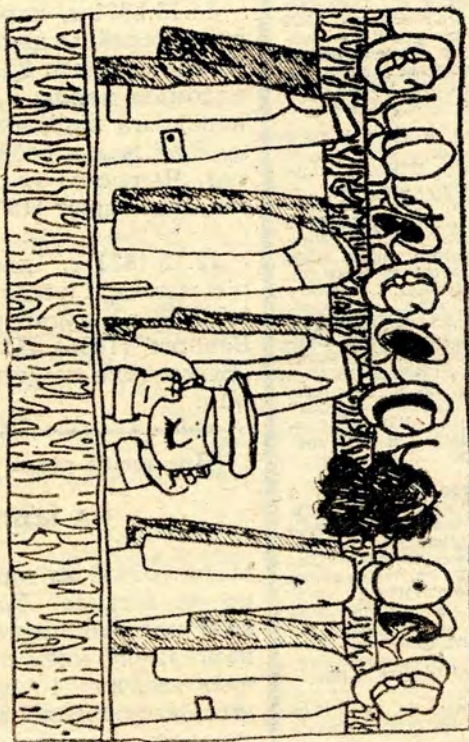
### ДАКЛАДНЫ НАПРАМАК

Сустраўліся двое падліўнічых. Ды адзін да другога:

— Ну, што ўпалаваў?  
— Ды нічога, як бачыш.  
— Я таксама, як бачыш...  
— Ну, то тайдла на балота, хопі нейкага кутліка ўпалою.  
— А дарогі туды ведаеш?  
— А мы зарэз распытаем... Уж, цётка, як нам да балота трапіць?  
— Восх пойдзеце гэтай спежкай да сяла, а там крама, а ад не...  
— Годзе, годзе! Нам абы толькі да крамы дабрацца, а да балота трапіць.



Такое спартсмейнае жыццё...



### У ТЭАТРЫ

— Скажыце, калі ласка, я магу атрымаць два білеты ў першым радзе?  
— Звяржэцца задрыпанец да тэатральнага касіра.

— Можна.

— А ў ложу?

— Ёсць і туды.

— Ну, а два месцы на балконе?

— Таксама ёсць. Возьмеце на балконе?

— Не, дзякую. Відаць, спектакль вельмі нудны, калі столькі сабодных месц.

### У ЗАПАРКУ

Выхаванцы дзіцячага сада прыйшлі ў запарк для клеткі з кенгуру выхавальніка ім тлумачыць:  
— А гэта жыхары Аўстраліі...  
— Так? — здзіўлена на маленькі Францішак.  
— За аднаго з іх мая сестра нядаўна выйшла замуж...



Не будзіце мае сумленне, бо яно можа ўстаць не на тую пагу

### СВАРКА

— Ты, аказваецца, знаіст. Мая жонка, мая кватэра, мая заплата. Маё, маё... Нама нічога твайго. Ёсць толькі нашта. Ты запамітай? Дарэчы, што гэта ты там шукаеш у шафе?  
— Нашы штаны, — адказаў муж.

### СПАЧУВАННЕ

— Я чуў, ты больш не спужыш Бахусу?  
— Не магу. Хопіць перакуліць адну чарку — і адразу з носа пачу кроў.  
— Спачуваю. У мяне таксама атрымаўся жонка.



## НА ШЫРОКІМ СВЕЩЕ

Жонка гаворыць мужу. Стожы перад вітрынай магазіна:  
— Як бы мне хацелася мець футра!

— Ну што ты, дарогая! Як табе ў галаву маглі прыйсці такое! Няўжо ў век касачных карабелей ты хочаш прыпадобніцца да першабытнага чалавека і хадзіць, укруціць шыбу ў звыржаны скурый?

\*

— Вы ўжо чулі, што Енсе-ны з-за грабежнікаў усю ноч не тасяць святла ў відзі?  
— Дзіўныя людзі! У грабежнікаў заўсёды пры сабе ліхтарыкі...

\*

— Мой кліент хварэе разлаеўнем асобой, і таму я прапашу вас быць да яго пааблажлівым, пане судзія.

— Добра, я ўлічу гэта. Я дамаю даць яму па палец год на кожную падавіну.

### НАЙДАТЫ ДЗЕНЬ

У начальніка Дзяўбалы сёння дзень звысім найдавы: у трубах і калогтах прайдуць ён неўпрыжмет, і не змот Дзяўбалы нават пакідаць у кабінет: ні талюка, ні імя.  
каб як сёл ім наківаць, з інжынера „стружыку зынь...“ Назат сменна: сакратарку беларуска Алаку за нібайнась не „разіе“, не лавіць не да сьлёз...  
Ноч не будзе спаць Дзяўбалы дзень пражыў ён так найдавы.

Хвостар Жычка

### 3 „Веснікі Задрыпона“

Звыш 2,5 тысяч перадачальных птушак засталіся на зімоўку навокал толькі што пабудаваната 14-паварховага жылога дома на Лісной вуліцы г. Мучаўнава.

Вучоныя тлумачаць гэты птавы факт палымкай будавальнай батарэі не на ўнутраных, а на знатворных паверхнях сцен новага дому.



З суседскага атарочыка.



## КУР'ЮЗЫ

### ПУДЫ РЕКЛАМЫ

У фармаванні густы ды ўпадбаны на Захадзе сур'язную ролю адыгрывае реклама. Задурманаты ёю пакупнікі кідацца і на тавар, ад якога карысць бывае толькі тым, хто гэты тавар зьбівае.

Каб адуць людзей бізмежна ўспрымаць на веру змечаныя ў прэсе рэклагмы аб'явы, наравежнікі камітэт аховы пакупнікоў ад шахраў змясціў у газетах такую абвестку: „Лудым 30 ікс, цудоўны амерыканскі лекі. Вяртаюць тым самым валасы, вылучаюць большасць хвароб і змяншаюць стравы вапым аўтамабілям бензін на 15-20 працэнтаў“.

Хопі ў гэтай аб'яве была шпэ і заспаўота — не верыць усялякім шхрам, трыста асоб вылілі жаданне неаплад-на купіць гэты „цудоўны лекі“.

### 3 КНІГІ ГНЕСА

Швейцарца Агюстен Фурнье амаў голы дёт на забітыя ў саві прыкі і з'ехаў на іх з крутой тавры, а канадская жанчына Улен Кары прасядзела з кіслародным апаратам у рэзервуары з вадой 68 гадзін.



Калі нехта зразумее, што ён нічога не разуме ў жыцці, значыць, ён ужо ў ім разабраўся.